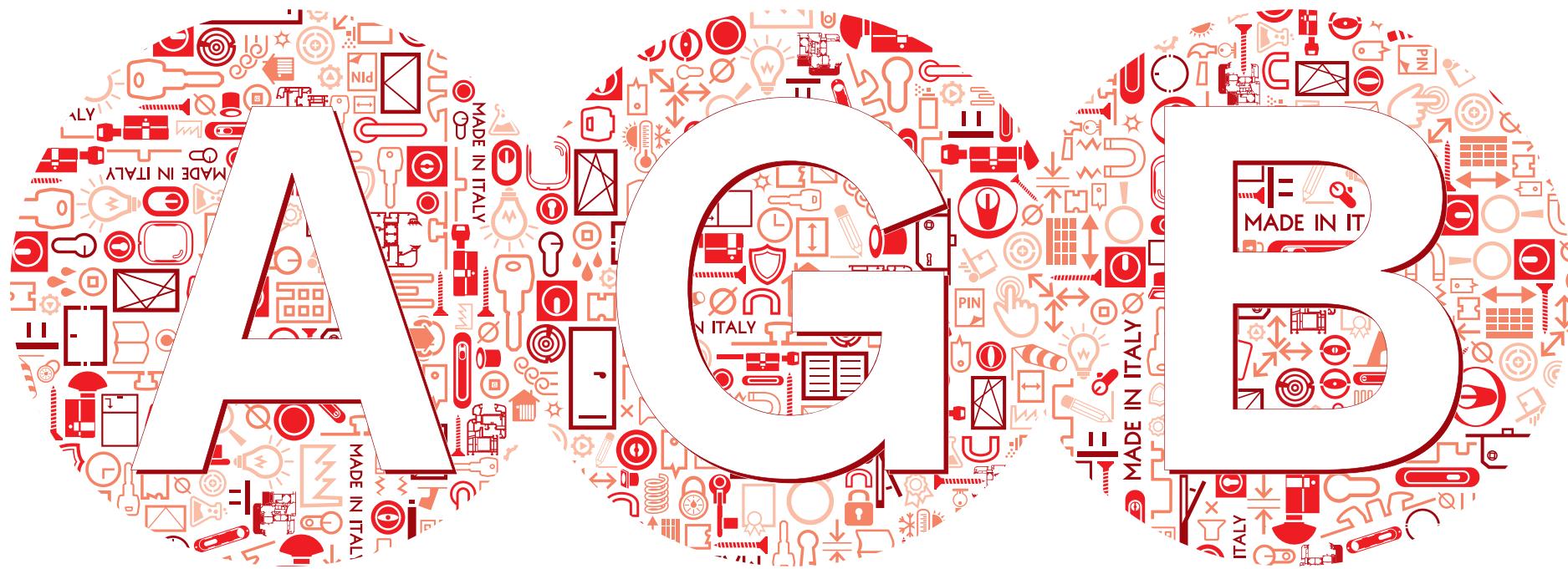


# AGB

Open, Close, Live



C O L L E C T I O N

MADE IN ITALY





MADE IN ITALY

# MADE IN ITALY

## ESTAMOS HECHOS DE ITALIA

Estamos hechos de Italia. La estrategia de la empresa se basa en los valores de la cultura italiana, que se reflejan en todas las fases de la producción y del marketing: producción íntegra en Italia, estudio de productos, pasión por la investigación y la creatividad, son las líneas principales del desarrollo del producto perfecto para cada cliente.

## WE ARE MADE IN ITALY

We are made in Italy. The company strategy is based on the values of the Italian culture, which is recalled on the production process and marketing choices: Italian production, product customization, passion for research and creativity are the main guidelines to develop the perfect product for each customer.



## ITALIAN PRODUCTION

## CREEMOS EN NUESTRA TIERRA

Producimos en 3 fábricas italianas: Romano d'Ezzelino, Pove del Grappa y Cassola. Para nosotros, la calidad es lo primero y, mantener el know-how en Italia es nuestra fórmula secreta. Esto viene dado por el fuerte arraigo de la familia Alban a su territorio: mantener el empleo y la riqueza así como contribuir al bienestar y estabilidad de la comunidad.

## WE BELIEVE IN OUR COUNTRY

We produce in our 3 Italian plants in Romano d'Ezzelino, Pove del Grappa and Cassola. For us, quality is in pole position: keeping our know-how in Italy is our secret formula. The choice came by the Alban family decision to hold tight their ties with the local community in order to preserve its wellbeing and stability.



## MADE FOR YOU

## DISEÑAMOS LA SOLUCIÓN PARA TI

El conocimiento del mercado internacional, responsables de productos especializados en cada artículo, producción controlada paso a paso, laboratorio de investigación y desarrollo AGBLab: éstas son las estrategias que permiten ofrecer soluciones únicas para cada cliente. Es una producción Made for you y dedicada a ti.

## WE DESIGN THE SOLUTION FOR YOU

Knowledge of the International market, qualified product managers for each product range, Italian production controlled step by step, AGBLab Research & Development laboratory: these are the strategic choices which allow us to offer personalized solutions for the customer. It is a production Made for you, dedicated to you.



## CREATIVITY AND INNOVATION

### INVESTIMOS EN INNOVACIÓN CONTÍNUA

Creemos que la mejor tecnología y el talento creativo son la combinación ganadora para crear un producto cada vez más competitivo. El logro de excelentes resultados es posible gracias a la unión entre las ideas, la profesionalidad y la capacidad, demostrado por las numerosas certificaciones obtenidas por los productos y su desarrollo. Nos gusta inventar, experimentar y crear nuevas soluciones.

### WE KEEP INVESTING IN IDEAS AND TECHNOLOGIES

We believe the best of technology and creativity is the perfect mix for a product even more competitive. Excellent results come only from the fusion of ideas, competence and skills. They are guaranteed by certifications given to manufacturing processes and products.

We love designing, testing and creating new solutions.



## PARTNERSHIP

### TE AYUDAMOS A MEJORAR TUS PRODUCTOS

La solución perfecta es fruto del trabajo en equipo, donde el cliente y el proveedor están unidos para colaborar y mejorar en el desarrollo de ambos. Asesoramos al cliente, poniendo a su disposición nuestros laboratorios para probar los productos directamente y compartir los resultados de las pruebas. Nuestros técnicos están listos para ayudar los clientes sobre los posibles problemas técnicos y de desarrollo del producto. Trabajamos con el cliente, antes, durante y después de la venta de artículo.

### WE HELP YOU TO IMPROVE YOUR PRODUCT

The perfect solution comes by teamwork, where the customer and the supplier are in partnership and they collaborate to improve their performances. We help the customer testing directly his products in our laboratories and sharing the test results with our qualified technicians. Our technical promoters are trained to help the customer on technical issues and product development.

We work with the customer before, during and after the sale.



## DESIGN

### ESTAMOS POR LA ESTÉTICA DEL PRODUCTO

Nuestros productos están a la vanguardia de la tecnología, pero también del diseño. La continua búsqueda nos lleva a simplificar el producto en cada elemento. El diseño es así minimalista, limpio, lineal. El herraje se presenta entonces no como un elemento puramente estructural, sino como parte esencial al permitir el funcionamiento del producto final, y ahora además, resulta bonito de ver.

### WE DESIGN THE SOLUTION FOR YOU

Our products are technologically advanced and beautiful, too. The continue research brings us to simplify every single product part. The design of each item is minimalist, clear and linear. The hardware is not just a structural element anymore, but it's also considered an essential part for the final product design. So, it becomes beautiful and can be shown.

## LÍNEA TEMPORAL

### TIMELINE



1947

1953

AGB crece y los hermanos Alban se trasladan a un establecimiento más grande para aumentar la producción.  
AGB grows and the Alban brothers move the activity to a wider premise in order to increase the production.

1968

1980/1990

La conquista de los mercados italiano y exterior: AGB gana cuota de mercado, llegando a ser líder en muchos mercados.  
The conquest of Italian and foreign markets: AGB gains bigger market share, becoming a leader in many countries.



Los hermanos Alban deciden llevar la producción a un nuevo y amplio establecimiento en Romano d'Ezzelino. La empresa se convierte en una gran realidad industrial.  
Alban brothers move the business to a new headquarters in Romano d'Ezzelino. The company is constantly expanding.



10

### CERRADURAS

Gama de cerraduras para puertas de entrada e interiores, disponibilidad de numerosos modelos para todas las aplicaciones: cerraduras para puertas interiores, puertas de entrada, correderas y para baño. Es posible combinarlas con los cilindros SCUDO y PS con la barra de acero anti-extracción y llave de duplicación controlada. El sistema de control de accesos OPERA BIT es ideal para puertas de hoteles.

### LOCKS

Range of locks for entrance and interior doors, available in many models and for all application types: interior doors, entrance doors, sliding doors and bathroom doors. It is possible to combine them with AGB SCUDO and PS cylinders with stainless steel U-shaped reinforced insert and duplicated controlled key. The access control system OPERA BIT is perfect for hotels and communities.



### CILINDROS

Serie completa de cilindros de seguridad con perfil europeo, todos producidos según las especificaciones de la normativa UNI 9570. Los cilindros SCUDO y PS aumentan los niveles de seguridad activa y pasiva. Llave plana reversible de latón y alpaca para una mayor resistencia a la torsión. El escudo de protección TENAX incrementa notablemente la protección de la puerta en caso de intento de robo.

### CYLINDERS

Complete series of European profile security cylinders, all produced in conformity with UNI 9570 standard specifications. The SCUDO and PS cylinders provide incremental levels of passive and active security. Non-handed, high-resistance brass and nickel silver keys. TENAX protective rim guard guarantees even higher anti-burglar protection.



### BISAGRAS

Las bisagras, normalmente un elemento secundario en puertas y ventanas son, sin embargo, uno de los elementos más importantes, ya que son decisivos para el movimiento. AGB propone modelos de bisagras para todo tipo de cerramientos, de las simples bisagras rosadas a las más modernas bisagras con una completa regulación en los 3 ejes después de su puesta en obra.

### HINGES

The hinges, normally a secondary element of windows and doors, are instead one of the most important components as they are decisive for the moving. AGB proposes hinges for all types of windows and doors: from simple hinges for wooden frames to up-to-date and complex adjustable hinges, with three possible dimensional adjustments.



### CERRADURAS MULTIPUNTO

Las cerraduras Multipunto son la mejor solución para cerrar puertas de entrada y de balcón. El cierre simultáneo en diferentes puntos con bulones, ganchos y pasadores mejoran la seguridad de la puerta. En el modelo SICURTOP, el movimiento se realiza con el cilindro y en la UNITOP con la manilla.

### MULTIPOINT LOCKS

The Multipoint locks are the best solution for the closing of entrance and french doors. The contemporaneous fastening on more locking points, with locking cams, hooks and bolts, remarkably improves the door security. Models available: SICURTOP operated by the cylinder, UNITOP operated by the handle.

AGB abre un nuevo  
almacén altamente  
informatizado en Cassola.  
AGB opens a new highly  
computerized warehouse  
in Cassola.



Giacomo y Alessandra Alban, con la misma pasión de su padre Giorgio y de su tío Antonio asumen la dirección de la empresa, asegurando la continuidad de sus valores.  
Giacomo and Alessandra Alban, with the same passion of their father Giorgio and their uncle Antonio, undertake the general management of the company, ensuring continuity to AGB values and mission.

AGB amplía la planta de  
producción de Cassola.  
AGB extends the  
production plant in  
Cassola.

2000

2005

2008

2005/2012

2015



AGB abre un tercer establecimiento en Pove. A la vanguardia de la tecnología y dedicado a la producción de cilindros de alta seguridad.  
AGB opens the third plant in Pove. A high tech department dedicated to the production of high security cylinders.

AGB abre 4 establecimientos en el extranjero: AGB SL Logroño (España), AGB Italcentar (Serbia), AGB EST Pltd (Bulgaria), AGB Tianjing (China).  
AGB opens 4 branches abroad: AGB SL Logroño (Spain), AGB Italcentar (Serbia), AGB EST Pltd (Bulgaria), AGB Tianjing (China).



## ACCESORIOS PARA VENTANAS / ACCESSORIES FOR WINDOWS



42

### HERRAJES PARA VENTANAS

AGB ha diseñado la línea de herraje ARTECH para satisfacer todas aquellas características que puedan ofrecer al fabricante una arma vencedora. La personalización a los clientes, el estándar de alta calidad, la atención a todas las soluciones, un sistema modular, los laboratorios para efectuar pruebas y testar los productos y componentes antivandalismo de serie, ofrecen al cliente un producto de alta gama.

### HARDWARE FOR WINDOWS

AGB designed a hardware range called ARTECH to satisfy all the joiner needs. The personalization for customers, the high-quality standards, the attention to the Italian solutions, the system modularity, the laboratories to test the products and the anti-burglar components as a standard offer a top product to the customer.



50

### HERRAJES PARA PIVOTANTES

TOUR, el sistema de herraje para pivotantes, se distingue por la amplia variedad de tipologías constructivas que ofrece, lo que le hace ser único tanto en cerramientos redondos como rectangulares. TOUR-R permite fabricar pivotantes redondas en aire 12. Gracias a la amplia gama de soportes y bisagras, TOUR para pivotantes rectangulares es compatible con todos los sistemas constructivos, tradicionales, o de más nueva y moderna construcción.

### HARDWARE FOR PIVOT WINDOWS

TOUR, hardware system for pivot windows, distinguishes for a number of project opportunities that make it unique for quality and advantages. TOUR-R enables to manufacture circular pivot windows with gap 12. Thanks to a wide range of strikers and hinges, TOUR for rectangular pivot windows is compatible with all systems: traditional, with double gaskets or pre-milled ones.



52

### SISTEMAS CORREDERAS

Ideales para mover hojas pesadas y de grandes dimensiones. Los sistemas son de dos tipos de producto: Corredera Elevadora, con deslizamiento horizontal al abrir y cerrar y corredera coplanaria GALILEO, que combina el deslizamiento horizontal con la apertura basculante para una mejor y más segura ventilación de las estancias.



60

### HERRAJES PARA CONTRAVENTANAS

Una gama de productos estudiada para satisfacer todas las tipologías y exigencias en contraventanas. Los productos ABACO forman un precioso y completo catálogo que cubre cualquier tipología constructiva del cerramiento.

### HARDWARE FOR SHUTTERS

A whole product range properly designed in order to satisfy all the requirements and shutter types. The ABACO products broaden and make a complete catalogue more precious, satisfying any building solution.

---

# ACCESORIOS PARA PUERTA

# ACCESSORIES FOR DOORS

---



cerraduras  
locks

10



cilindros  
cylinders

22



bisagras  
hinges

26

---



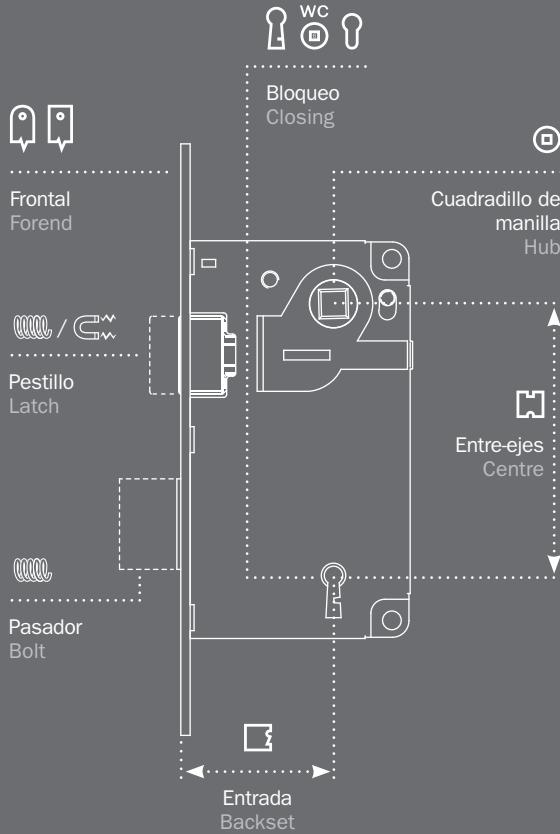
## CERRADURAS LOCKS

Gama de cerraduras para puertas de entrada e interiores, disponibilidad de numerosos modelos para todas las aplicaciones: cerraduras para puertas interiores, puertas de entrada, correderas y para baño. Es posible combinarlas con los cilindros SCUDO y PS con la barra de acero anti-extracción y llave de duplicación controlada. El sistema de control de accesos OPERA BIT es ideal para puertas de hoteles.

Range of locks for entrance and interior doors, available in many models and for all application types: interior doors, entrance doors, sliding doors and bathroom doors. It is possible to combine them with AGB SCUDO and PS cylinders with stainless steel U-shaped reinforced insert and duplicated controlled key. The access control system OPERA BIT is perfect for hotels and communities.



## LEYENDA LEGEND



Test de resistencia contra el fuego y el humo.  
Fire resistance and smoke controlled tests.



Marcado CE según la norma EN 12209:  
requisitos y ensayos de las cerraduras.  
CE mark according to EN 12209:  
requirements and test methods for locks.



Producto patentado.  
Patented product.



Organismo certificador.  
Accredited unit.



Organismo certificador.  
Accredited unit.

## CERRADURAS DE EMBUTIR MORTICE LOCKS



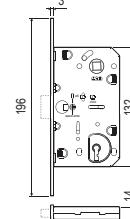
### POLARIS 2XT



Polaris 2XT es una cerradura magnética, particularmente indicada para puertas de interior, modernas y de líneas esenciales.

Polaris 2XT is a magnetic movement lock. It is particularly suitable for modern internal doors, thanks to its 'lean' look design.

- WC 90 mm (L)
- WC 96 mm (B)
- WC 85 mm (U)
- 18 mm
- 35/50/60 mm
- 8 mm
- acero / steel



### REVOLUTION XT



Pestillo magnético: de diseño y silencioso. El frontal se coloca con una leve presión. Es posible la personalización de la cerradura al gusto y estilo propio.

Design and silence: latch with magnetic movement. The forefront can be applied with little pressure. It's possible to customize the lock with style.

## GAMA DE SOPORTES PARA / STRIKERS RANGE FOR: POLARIS 2XT, REVOLUTION XT, MEDIANA EVOLUTION



1. MINIMAL PLUS XT: Diseño minimalista y gran regulación incluso con el soporte ya instalado. / Minimal design and wide adjustments also when the striker is already installed.
2. MINIMAL XT: Diseño minimalista y lineal. / Minimalist, linear design.
3. ALUTOP XT: Para puertas con marco de aluminio. Anchor plate for doors with aluminium frames.
4. EASY-FIX XT: Diseño tradicional, soluciones innovadoras: frontal metálico de sobreponer y cajetín con enganche de clip. / Traditional design, innovative solutions: surface mounted plate and clip-in cover tray.
5. EASY-MATIC XT: Para usuarios que prefieren soluciones de diseño tradicional con frente metálico. For users who prefer traditional design solutions of metal strikers.

# CERRADURAS DE EMBUTIR MORTICE LOCKS



## MEDIANA EVOLUTION

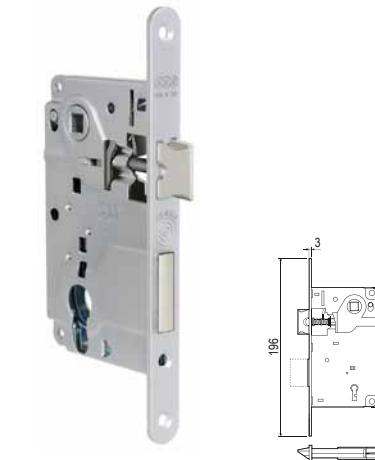


- WC 90 mm (U)
- WC 96 mm (B)
- WC 85 mm (U)
- 16/18 mm
- 35/50/60 mm
- 8 mm  
acero / steel

## CENTRO

- WC 90 mm (U, B)
- WC 85 mm (U)
- 18/22 mm
- 50 mm
- 8 mm  
acero, latón  
steel, brass

Disponible versión solo pestillo,  
sin pasador.  
Spring latch only, without bolt  
version also available.



## CENTRO S

- WC 90 mm (U, B)
- WC 85 mm (U)
- 18 mm
- 50 mm
- 8 mm  
acero / steel

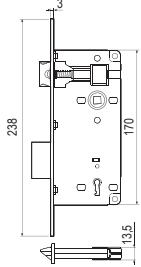


## CENTRO FOCUS

- WC 90 mm (U)
- WC 96 mm (B)
- 85 mm (U)
- 16/18 mm
- 35/50/60 mm
- 8 mm  
acero / steel

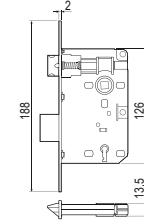


**EASY-FIX XT**  
Soporte magnético regulable:  
Simplifica la instalación en obra.  
Adjustable magnetic striker:  
it makes installation easier!



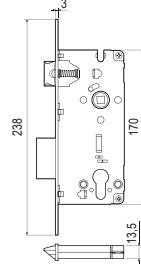
## PATENT GRANDE

- WC  
90 mm
- 92 mm
- 18/22 mm
- 22 mm
- 25/30/35/40/45/  
50/60 mm
- 8 mm
- 8/9 mm
- acero, latón, inox  
steel, brass, stainless steel



## PATENT PICCOLA

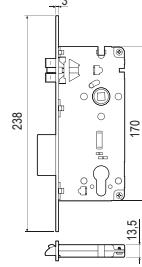
- WC  
70 mm
- 20 mm
- 25/30/35/40/45/50/60 mm
- 8 mm
- aceró, latón  
steel, brass



## SICUREZZA

- 85 mm
- 18/22 mm
- 16/22 mm
- 20/25/30/35/40/45/50/  
60/70 mm
- 8 mm
- aceró, latón, inox  
steel, brass, stainless steel

Disponible versión solo pasador, sin pestillo.  
Bolt only, without spring latch version also available.

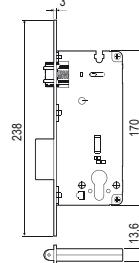


## SICUREZZA SL

- 85 mm
- 22 mm
- 45/50/60/70 mm
- 8 mm
- aceró / steel



## CERRADURAS DE EMBUTIR MORTICE LOCKS



### SICUREZZA SR

- 22 mm
- 40/45/50/60 mm

acero, acero inoxidable  
steel, stainless steel

### EURO 72

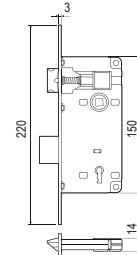
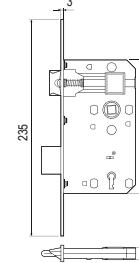
- 72 mm (, )
- 78 mm ()
- 18/20/24 mm
- 55 mm
- 8 mm

acero / steel

### ATENE

- 75 mm
- 24 mm
- 40/45 mm
- 8 mm

acero, acero inoxidable  
steel, stainless steel



## CERRADURAS PARA PUERTAS CORREDERAS LOCKS FOR SLIDING DOORS



Simplicidad en la instalación, amplias tolerancias entre el gancho y su soporte que permiten un cierre perfecto en todos los casos.

Easy to install, the wide tolerances between hook and striker allow perfect closure, in any case.



## SCIVOLA TT

Cerradura con doble gancho de cierre mod. Poseidon. Ahorra espacio y con una gran tolerancia en el enganche.

Lock with Poseidon locking system with two opposite hooks. Space saving and high hooking tolerance.

- 70 mm
- 16 mm
- 50 mm
- 8 mm

acero / steel

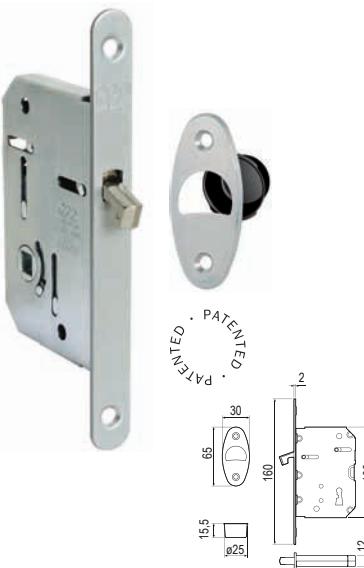


## SCIVOLA T

Cerradura de gancho escamoteable. Ahorra espacio.

Lock with return hook. Reduced bulk.

- 70 mm
  - 16/18 mm
  - 50 mm
  - 8 mm
- acero / steel



## SCIVOLA TRE

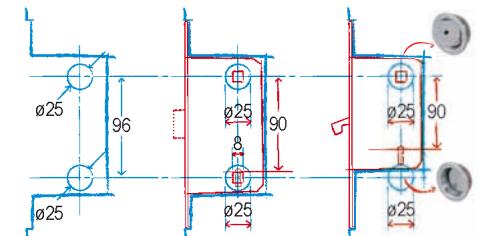
Gracias a la estandarización del fresado, Scivola Tre permite elegir el tipo de cierre en el momento de la instalación: cilindro, llavín y cuadradiillo de baño.

Thanks to the standardization of the mill hole, Scivola Tre allows to choose the type of closing while executing the set up: cylinder hole, key hole and WC hub.

- wc 16 mm
  - 35/40/50 mm
- acero / steel



Una ligera presión sobre el botón hace salir el tirador.  
A light pressure on the notch to make the handle come out.



Fresados  
hoja  
Sash  
drilling

Mediana y XT  
Mediana and XT

Scivola T, frontal  
Mediana  
Scivola T,  
Mediana forend

## VENTI5

La manilla minimalista que libera la creatividad de la puerta.

- Superficie estriada para un mejor agarre en la madera (sin acces. de plástico). ①
- Empuñadura ergonómica y minimalista. ②
- Cuadradiillo de expansión apto para espesores de puerta desde 39 hasta 44 mm. ③

The handle that sets the door's creativity free.

- Knurled surface for a better grip on the wood (without plastic base plates). ①
- Minimal and ergonomic grip. ②
- Expanding spindle suitable for doors 39 to 44 mm thick. ③

ø 25 mm



## TIRADORES Ø 48 mm HANDLES Ø 48 mm

- Superficie estriada para un mejor agarre en la madera (sin acces. de plástico). ①
- Empuñadura cómoda y funcional. ②
- Tornillo de fijación del cuadrado de expansión. ③
- Cuadrado de expansión adaptable a espesores de puerta de 30 a 53 mm. ④
- Knurled surface for a better grip on the wood (without plastic base plates). ①
- Easy and functional handgrip. ②
- Screw for mounting the patented expanding spindle. ③
- Expanding spindle suitable for doors 30 to 53 mm thick. ④

acero, latón / steel, brass

02. Bronceado/Light bronze plated 08. Latón satinado/Brass satin 10. Pulido barnizado/Enamelled polished 12. Latonado antiguo/Antique brass 30. Cromado/Chromium plated 32. Cromado satinado/Satin chromium 36. Acero inoxidable/Stainless steel



## MOD. 701

Cerradura de embutir con gancho escamoteable.

Embedded lock with return hook.



22 mm

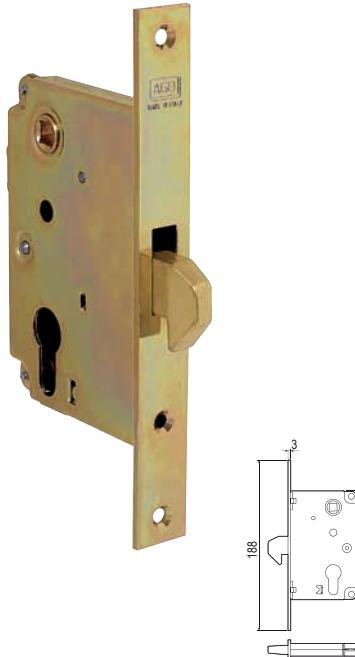


30/35/40/45/50/60 mm



8 mm

acero / steel



## GANCIO

Cerradura de gancho fijo de tipo ligero.

Threaded lock with fixed light hook.



22/25 mm



30/35/40/45/50/60 mm



8 mm

acero / steel

Modelo disponible también con gancho pesado.

Also available model with heavy duty hook.

## CERRADURAS PARA HOTEL LOCKS FOR HOTELS

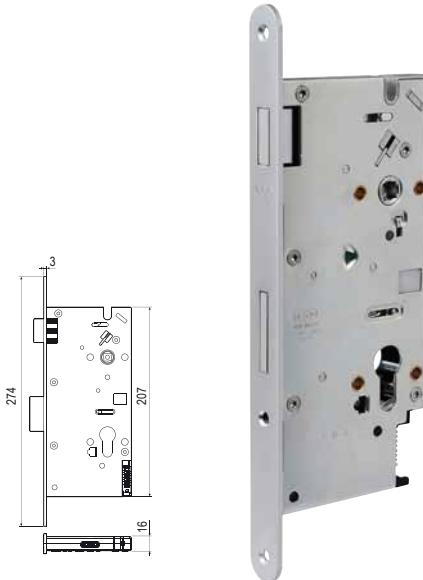


Gama de cerraduras anti-pánico para hoteles y residencias. Increíblemente silenciosas, ofrecen la posibilidad de elegir la manilla y son aptas para las puertas cortafuego. Todas las cerraduras son certificadas CE. Opera DQ es apta también para hospitales y comunidades.

Range of anti-panic locks for hotels and accommodation facilities. Incredibly silent, AGB locks offer the possibility to choose the handle and are designed for smoke resistant doors. All the locks are CE marked. Opera DQ is also suitable for hospitals and communities.

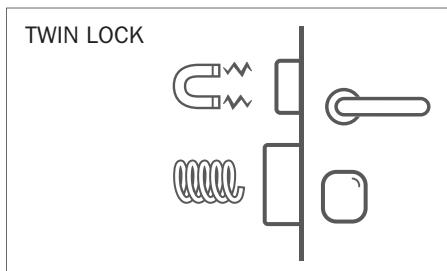
## OPERA BIT

Sistema de control de accesos para hoteles.  
Access control system for hotels.



La única cerradura electrónica para hoteles con sistema TWIN LOCK (pestillo con movimiento magnético y pasador con accionamiento automático).

The only electronic lock for hotels with TWIN LOCK system (magnetic movement latch and automatic bolt).



- 85 mm
  - 18/22 mm
  - 70 mm
  - 8 mm
- acero / steel



VERSIÓN SPRINT  
SPRINT VERSION



VERSIÓN FULL  
FULL VERSION

## DISEÑO / DESIGN

- Los acabados de los embellecedores son personalizables.
- Libertad para elegir la manilla.
- Frontal de la cerradura minimalista.
- Lector y portabaterías realmente pequeños.

- The cover finish can be personalized.
- Feel free to choose the handle.
- Essential lock forend.
- Small reader and battery holder.



## SEGURIDAD / SECURITY

- Pasador automático de serie.
  - Botón con la función "No molestar".
  - Cerradura con sistema antipánico.
  - Cilindro de emergencia para una apertura mecánica.
- 
- Automatic bolt as standard.
  - Button with a "Do not disturb" function.
  - Antipanic lock.
  - Emergency cylinder for a mechanical opening.



## TARJETA RFID / RFID CARD

- Tarjeta RFID contactless para abrir la cerradura.
  - No se deteriora. No se desmagnetiza.
  - Se puede usar para todas las funciones del hotel.
- 
- Contactless RFID card for the lock opening.
  - It can't be damaged. It can't be demagnetized.
  - It can be used for all the hotel functions.



## VERSIÓN SPRINT / SPRINT VERSION

Gestión sencilla de los accesos gracias a tres tarjetas especiales: Activación, Cancelación y Siempre Abierta. Simple accesses management thanks to three special cards: Activation card, Reset card and Hold-open card.



Opera Bit  
Check-In



Opera Bit  
Manager

## VERSIÓN FULL / FULL VERSION

Un sistema compuesto de dos programas ofrecen la gestión completa de los accesos de los huéspedes y del personal, en las habitaciones y zonas comunes. One system, two software. They are able to offer a complete access management of guests and staff, both in rooms and common areas.

## CERRADURAS PARA HOTEL LOCKS FOR HOTELS



### OPERA HOTEL SL



Cerradura antipánico patentada con pestillo silencioso para disminuir el ruido al cerrar. Las cerraduras OPERA SL se combinan con los cilindros OPERA AGB.

Patented anti-panic lock with lever latch to improve silence when closing the door. OPERA SL locks must be combined with AGB OPERA SL cylinders.



85 mm

18/22 mm

50/60/70 mm

8 mm

Disponible también sin elemento antivandalismo.

Also available without antiburglar element.



### OPERA DQ SL



Cerradura OPERA DQ SL con cuadrado dividido. La función antipánico se activa solo desde el interior, mientras que la manilla del lado exterior acciona sólo el pestillo.

OPERA DQ SL lock with split-spindle. The panic exit function is active in the inner side, whilst the handle in the outer side operates the spring latch only.

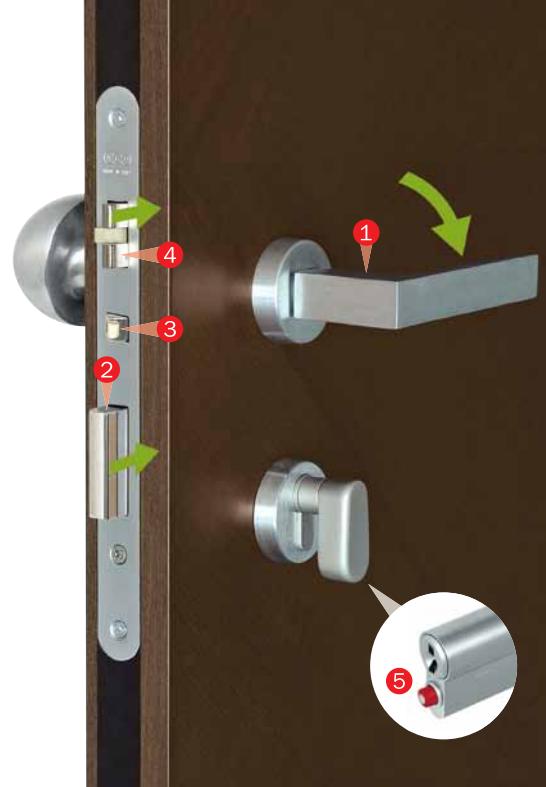


85 mm

22 mm

50/60/70 mm

8 mm



LLAVES KEYS	Rotación Rotation	Habitación / Room	
		Libre Vacant	Ocupada Occupied
Dirección Manager	Completa Complete		
Servicio Service	Limitada Limited		
Cliente Customer	Limitada Limited		



### CILINDROS OPERA OPERA CYLINDERS

Cilindro con llave plana con indicador de libre y ocupado. Cuando la puerta se cierra con el pasador, el señalador sobresale del cilindro e indica la presencia en el interior de la habitación.

Flat key cylinder with occupancy indicator. Once the door has been closed with the bolt, the occupancy indicator comes out to highlight the presence inside the room.

Por el lado interno de la habitación, bajando la manilla ①, se desbloquean automáticamente el pestillo ④ y el pasador ②.

La cerradura OPERA SL permite usar cualquier tipo de manilla ①. El señalador de presencia ⑤ está integrado directamente sobre el cilindro y no requiere placas especiales.

El dispositivo antivandalismo ③ bloquea el pestillo ④ después de la salida del huésped de la habitación impidiendo la tentativa de intrusión.

From inside the room, bolt ① and spring latch ④ are instantly released by simply lowering the handle ② for the immediate opening of the door.

OPERA SL lock allows you to use any type of handle ①. The occupancy indicator ⑤ is not located on the plate but directly on the cylinder.

Anti-thrust latch ③ hinders retraction of spring latch ④ after the guest has left the room, thus inhibiting any break-in attempt.



## SOPORTES ELÉCTRICOS ELECTRIC STRIKERS

- A) Soporte eléctrico regulable ala parcial con bloqueo eléctrico, con o sin memoria de apertura.
  - B) Soporte eléctrico regulable ala total con bloqueo eléctrico, con o sin memoria de apertura. Con regulación de la posición de intervención del dispositivo antivandalismo (patentado).
  - C) Soporte regulable para puertas enrasadas con bloqueo eléctrico, con o sin memoria de apertura.
- A) Adjustable electric striker (half wing) with or without electric device and repeater.
- B) Adjustable electric striker (long wing) with or without electric device and repeater. With adjustment of anti-thrust latch striker.
- C) Adjustable striker for flush doors with electric device, with or without repeater.

acero / steel

## CERRADURAS PARA PUERTAS DE VIDRIO LOCKS FOR GLASS DOORS



Cerradura magnética ambidiestra para puertas de vidrio, con orificio de baño o cilindro y variedad de embellecedores.

El espesor de solo 10 mm permite instalar la cerradura integrada completamente en el vidrio y no sobrepuesta.

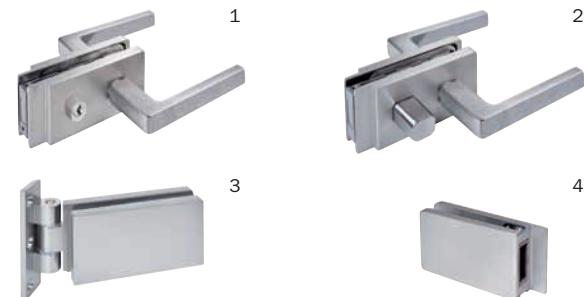
Para completar los detalles del diseño, ningún tornillo queda visible para dar una sensación agradable a la vista.

Non-handed magnetic lock for glass doors. The versions for bathroom lock and cylinder lock with dedicated covers are available.

The reduced 10 mm thickness let to install the lock directly into the glass.

To complete the design details, no screw hole is visible in order to enhance the minimal design of the lock.

## VITRA



### 1. KIT VITRA - MODELO CON CILINDRO

El nuevo cilindro oval 9000 Vitra con diseño simétrico está diseñado para lograr la reversibilidad y contener sus dimensiones.

#### VITRA KIT - MODEL WITH CYLINDER

The new oval cylinder 9000 Vitra with symmetric design has been created to reach the reversibility of the cover and to limit the dimensions.

### 2. KIT VITRA - MODELO CON BULÓN

El diseño se caracteriza por una línea moderna y esencial. Vitra con bloqueo es el complemento ideal para la puerta de vidrio minimalista.

#### VITRA KIT - MODEL WITH CAM

Design is characterized by modern lines and essential dimensions. Vitra with cam is the perfect lock for a minimal glass door.

### 3. BISAGRA PARA PUERTAS DE VIDRIO

El diseño de las nuevas bisagras para puertas de vidrio está pensado para realizar la cerradura Vitra, combinando perfectamente las líneas y acabados de la cerradura y las bisagras.

#### HINGE FOR GLASS DOORS

The design of new hinges for glass doors enhances the Vitra lock, matching the lines and the finishes of lock and hinges perfectly.

### 4. SOPORTE DE SEGUNDA HOJA PARA PUERTAS DE VIDRIO

El diseño y el acabado del soporte resaltan la apariencia de la cerradura. Rotando el cajetín es posible regular el soporte.

#### SECOND SASH STRIKER FOR GLASS DOORS

Design and finish of the striker recall the lock features. Turning the cover-tray, it's possible to adjust the striker.

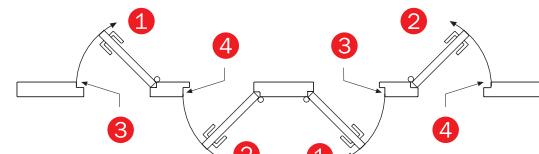


## GAMA DE ACABADOS FINISHES RANGE



03. Latonado barnizado/Enamelled brass plated  
04. Bicromatado/Bichromated 06. Niquelado/Nickel plated 08. Satinado/Satin 12. Latonado antiguo/Antique brass plated 13. Niquel satinado/Satin nickel plated 22. Bronceado barnizado/Enamelled bronze plated 23. Latonado opaco/Matt brass plated 34. Cromado opaco/Matt chromium plated

### REVERSIBILIDAD DE LAS CERRADURAS LOCK REVERSIBILITY



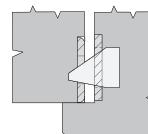
Las cerraduras se suministran "a derecha" de acuerdo con la norma DIN 107. Para cambiar la mano, es suficiente girar el pestillo según las instrucciones:

- DIN izquierda. ①
- DIN derecha. ②
- Soporte izquierdo. ③
- Soporte derecho. ④

The locks are suitable for right-hand opening applications in compliance with DIN 107. To adapt them to left-hand doors, just turn the latch as described below.

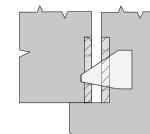
- Left-hand DIN. ①
- Right-hand DIN. ②
- Left-hand striker. ③
- Right-hand striker. ④

### PESTILLO AUTO-REGULABLE SELF ADJUSTING SPRING LATCH



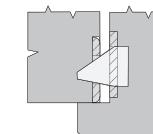
A) POSICIÓN NORMAL  
El lado abombado del pestillo hace una presión continua en el orificio del soporte.

A) NORMAL POSITION  
The round faces of spring latch apply a constant pressure against the striker hole.



B) CERRADURA EN POSICIÓN ALEJADA  
El pestillo reduce su recorrido pero entra igualmente en el orificio del soporte.

B) EXTERNAL LOCK POSITION  
The spring latch has a shorter travel but still penetrates in the striker hole.

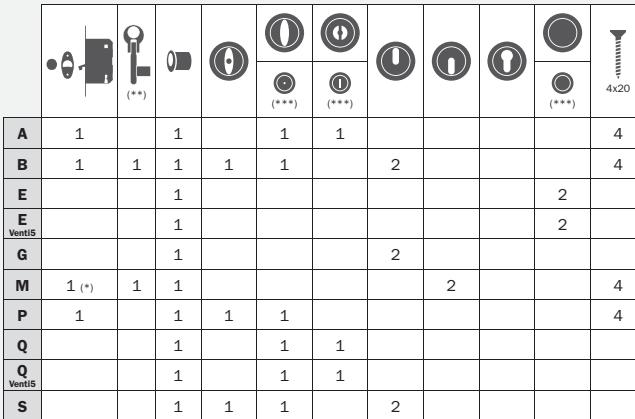


C) CERRADURA EN POSICIÓN CERCANA  
El pestillo aumenta su recorrido pero la puerta no oscila.

C) INTERNAL LOCK POSITION  
The spring latch increases its travel until both faces press against the striker hole.

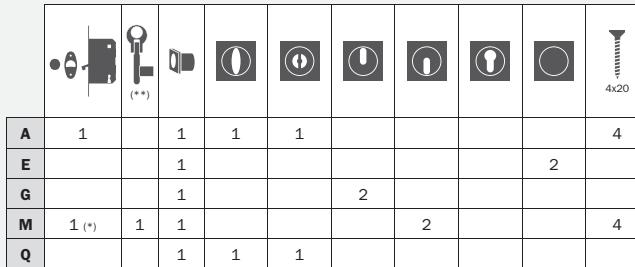
SCIOLAT

# KIT SCIVOLA REDONDOS ROUND HANDLE KITS



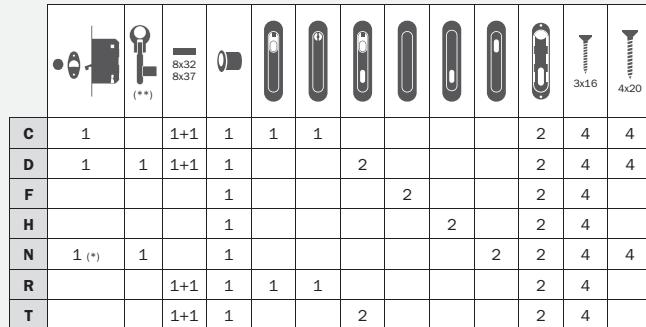
SCIVOLATRE

## KIT SCIVOLA CUADRADOS SQUARE HANDLE KITS



SCIOLATI

## KIT SCIVOLA OVALADOS OVAL HANDLE KITS



(\*) Cerradura solo llave.

(\*\*) Las cerraduras con llave se pueden suministran con llave de cuello reducido (versión 525).

(\*\*\*\*) Estos productos se usan sólo para kits redondos de Scivola E Venti5 y Q Venti5.

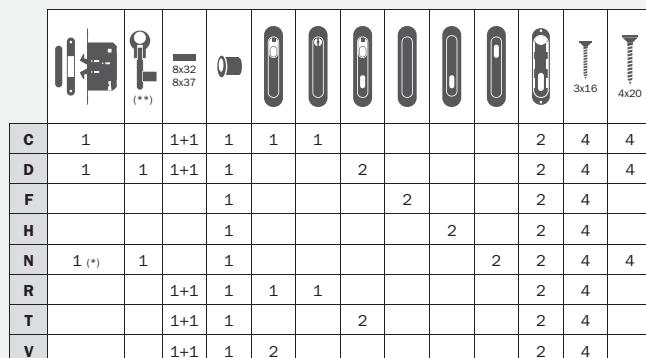
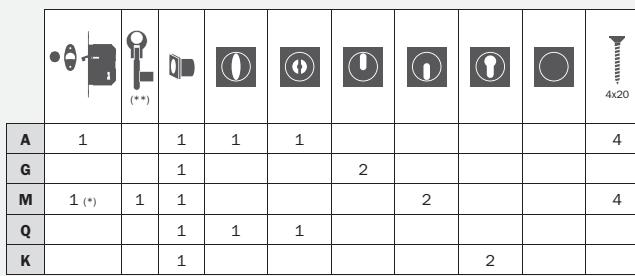
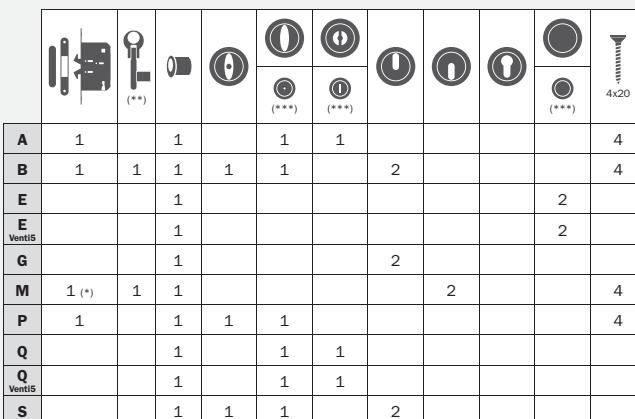
Todas las cerraduras Scivola son compatibles con los tiradores del catálogo, aunque éstas no vayan incluidas en los kits.

(\*) Lock with key only.

(\*\*) Kits with key hole can be supplied with reduced neck key (version n. 525).

(\*\*\*\*) These products are used only for Scivola E Venti5 and Q Venti5 round kits.

All the Scivola locks are suitable for the current handles, even if they are not included in the kit.





## CILINDROS CYLINDERS

Serie completa de cilindros de seguridad con perfil europeo, todos producidos según las especificaciones de la normativa UNI 9570. Los cilindros SCUDO y PS aumentan los niveles de seguridad activa y pasiva. Llave plana reversible de latón y alpaca para una mayor resistencia a la torsión. El escudo de protección TENAX incrementa notablemente la protección de la puerta en caso de intento de robo.

Complete series of European profile security cylinders, all produced in conformity with UNI 9570 standard specifications. The SCUDO and PS cylinders provide incremental levels of passive and active security. Non-handed, high-resistance brass and nickel silver keys. TENAX protective rim guard guarantees even higher anti-burglar protection.



# GUÍA PARA LA ELECCIÓN DEL CILINDRO GUIDE FOR THE CYLINDER CHOICE

Para adaptar el cilindro a tus necesidades, presentamos un gráfico de fácil interpretación para cada modelo disponible.

To identify the most suitable cylinder for your needs, we introduced an easy diagram for every available cylinder.

## 🛡 ANTIVANDALISMO / ANTI-BURGLAR

Indica el nivel de resistencia al ataque con métodos de antivandalismo conocidos hasta ahora y según la normativa EN 1303.

It indicates the resistance level to the attack with the anti-burglar methods known until now and considered by the regulation EN 1303.

## ⌚ SISTEMAS / SYSTEMS

Valora el número de combinaciones posibles para cada cilindro de acuerdo con la normativa EN 1303 y el nivel de dificultad en la duplicación de la llave.

It indicates the number of possible combinations for every cylinder according with the regulation EN 1303 and the level of difficulty in the key duplication.

## 🕒 DURACIÓN / DURATION

Indica la resistencia del cilindro en relación al número de ciclos de apertura y cierre de acuerdo con la normativa EN 1303. / It indicates the cylinder resistance in relation to the number of opening and closing cycles in compliance with the regulation EN 1303.

## ▣ ACABADO / FINISH

Indica el nivel de resistencia al estrés térmico y climático según la norma EN 1303.

It indicates the resistance level to thermal and climate stresses, as provided by the regulation EN 1303.

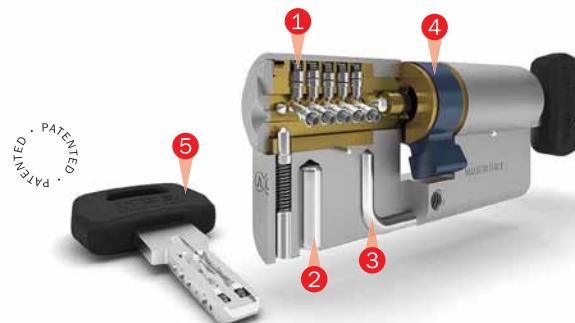
 Prueba de resistencia al fuego y test al control del humo.  
EN 1634 Fire resistance and smoke controlled tests.

 Organismo certificador.  
EN 1303 Accredited unit.

 Certificación de seguridad y calidad de los productos importados en Rusia.  
PG Gost-R Security and quality certification of the imported products in Russia.

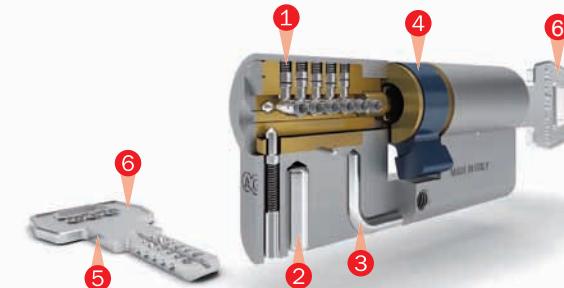
 Certificación holandesa de resistencia antivandalismo.  
SKG 6/6 Dutch certification on the anti-burglar resistance.

# CILINDROS CYLINDERS



## SCUDO DCK

- Llave de duplicación controlada y protegida por el código PIN.
- 15 pistones radiales y asimétricos de acero inoxidable y pernos fijos para accionar la llave. ①
- Aguja anti-taladro de acero templado. ②
- Barra anti-rotura de acero especial. ③
- Leva anti-extracción de acero inoxidable. ④
- 5 llaves planas y reversibles de alpaca, con elementos móviles y empuñadura ergonómica patentada por AGB. ⑤
- También disponible con doble embrague (2 llaves introducidas simultáneamente).
- Adecuado para puertas cortafuego y cortahumo.
- Duplicated controlled key and protected by a PIN code.
- 15 radial and asymmetric pins in stainless steel and fixed pins to activate the key. ①
- Anti-drill pin in steel. ②
- Antiburglar insert in special steel. ③
- Anti-pull cam in sintered steel. ④
- 5 flat reversible keys. Special ergonomic grip patented by AGB. ⑤
- The double function is available (2 keys inserted at the same time).
- Suitable for fire and smoke resistant doors.



## SCUDO 9000

- 17 pistones activos y contrapistones de acero inoxidable templado. ①
- Aguja anti-taladro de acero templado. ②
- Elemento en U de acero inox que previene la extracción del cilindro en caso de rotura por intento de intrusión. ③
- Leva anti-extracción de acero inoxidable. ④
- 5 llaves planas y reversibles, de alpaca y alta resistencia. ⑤
- Posibilidad de personalizar la empuñadura con embellecedores de muchos colores. ⑥
- Tarjeta con código de duplicación.
- Apto para puertas cortafuego y cortahumo.
- 17 active and passive pins in stainless steel. ①
- Anti-drill pin in steel. ②
- Stainless steel reinforced element to prevent extraction in case of damage due to break-in attempts. ③
- Anti-pull cam in sintered steel. ④
- 5 resistant flat reversible keys. ⑤
- Possibility to personalise the grip with many different coloured covers. ⑥
- Card with duplication code.
- Suitable for fire and smoke resistant doors.



## U-TECH PS

- 3 agujas anti-taladro de acero templado. ①
- 6 pistones activos ② y 9 pistones pasivos ③ para una gran diversidad de códigos.
- Leva anti-extracción en acero sinterizado. ④
- Gran resistencia al bumping certificada según ICIM 70R009. ⑤
- Elemento en U de acero inox que previene la extracción del cilindro en caso de rotura por intento de intrusión. ⑥
- El doble embrague permite abrir la puerta también cuando la llave está puesta por el interior. ⑦
- 5 llaves planas reversibles con cuello largo, resistentes a la torsión y con funda protectora. ⑧
- Posibilidad de personalizar la empuñadura con embellecedores de muchos colores. ⑨
- Tarjeta de duplicación de llave.
- Apto para puertas cortafuego y cortahumo.
  
- 3 anti-drill pins in steel. ①
- 6 active pins ② and 9 passive pins ③ for a wide range of coding.
- Anti-pull cam in sintered steel. ④
- High resistance to bumping, certified according with ICIM 70R009. ⑤
- Reinforced element in stainless steel: it prevents the cylinder extraction in case of break-in attempts. ⑥
- Friction coupling to open the door even when the key is inserted on the other side. ⑦
- 5 flat reversible keys with long neck that is resistant to torsion and protective rim guard. ⑧
- Possibility to personalise the grip with many different coloured covers. ⑨
- Card for the key duplication.
- Suitable for fire and smoke resistant doors.



5/6



5/6



6/6



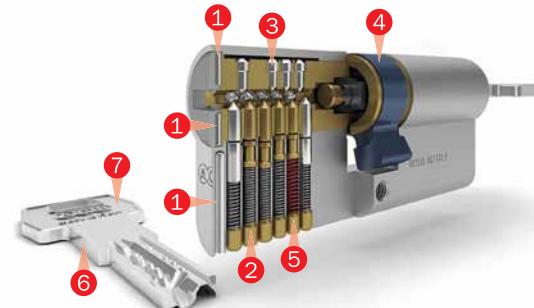
EN 1303



Gost-R



EN 1634



## 5000 PS

- 3 agujas anti-taladro de acero templado en cada lado. ①
- 6 pistones activos ② y 9 pistones pasivos ③ para una gran diversidad de códigos.
- Leva anti-extracción en acero sinterizado. ④
- Gran resistencia al bumping certificada según ICIM 70R009. ⑤
- 5 llaves reversibles con cuello largo resistentes a la torsión. ⑥
- Posibilidad de personalizar la empuñadura con muchos colores diferentes. ⑦
- Disponible con doble embrague (funciona aún con la llave puesta por el otro lado).
- Apto para puertas cortafuego y cortahumo.
  
- 3 anti-drill pins in steel on each side. ①
- 6 active pins ② and 9 passive pins ③ for a wide range of coding.
- Anti-pull cam in sintered steel. ④
- High resistance to bumping, certified according with ICIM 70R009. ⑤
- 5 flat reversible keys with long neck that are resistant to torsion. ⑥
- Possibility to personalise the grip with many different coloured covers. ⑦
- Available with double function (2 keys inserted in the same time).
- Suitable for fire and smoke resistant doors.



3/6



5/6



6/6



6/6



SKG



Gost-R



EN 1634



## MOD. 600

- 4 o 5 pistones en latón para el cifrado. ①
- Leva anti-extracción en acero sinterizado. ②
- 3 llaves de serreta en latón niquelado. ③
- Gran posibilidad de códigos existentes.
- Apto para puertas cortafuego y cortahumo.
  
- 4 or 5 pins in brass for the coding. ①
- Anti-pull cam in sintered steel. ②
- 3 profiled nickel plated brass keys. ③
- Wide possibility of existing coding.
- Suitable for fire and smoke resistant doors.



2/6



4/6



6/6



6/6



Gost-R



EN 1634

## EMBELLECEDORES / COVERS

La llave puede ser personalizada con una serie de embellecedores intercambiables en varios colores.

The key can be personalised with a wide range of interchangeable covers, available in different colours.



## GAMA CILINDROS CYLINDERS RANGE

	SCUDO DCK	SCUDO 9000	U-TECH PS	5000 PS	MOD. 600

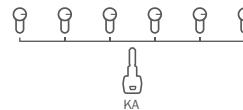
## GAMA ACABADOS FINISHES RANGE



## SISTEMAS SYSTEMS

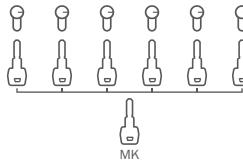
### KA

Sistema con llaves iguales  
Key alike system



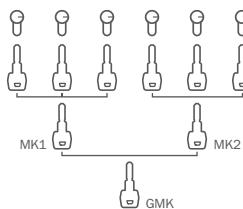
### MK

Sistema con llave maestra  
Master key system



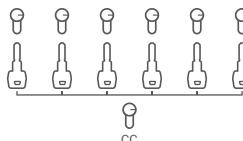
### GMK

Sistema con llave  
maestra general  
General master  
key system



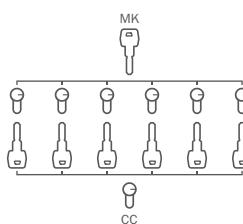
### CC

Sistema con cilindro central  
Central cylinder system



### CCMK

Sistema con cilindro  
central y llave maestra  
Central cylinder system  
and master key



## PROTECCIÓN PROTECTION



## TENAX

- La particular geometría de planos oblicuos lo hacen inatacable.
- Cuerpo macizo único obtenido de un acero inoxidable especial.
- Superficie anti-rayaduras con una resistencia a la corrosión por niebla salina de +1000 horas.
- Disponible en versión Redonda y Ovalada; 5 variantes con espesores de 10 a 18 mm.
- Acabado Cromado Satinado y PVD dorado.
- Compatible con todos los cilindros de AGB con llave plana reversible.

- The oblique plane geometric form makes it completely tool-proof.
- Unique body thanks to the surface in special steel.
- Anti-scratch surface and corrosion resistant in salt spray over 1000 hours.
- Available in Round and Oval versions: 5 variations with thicknesses from 10 to 18 mm.
- Finish in satin chromium plated and glazed PVD.
- Suitable for all the AGB cylinders with flat reversible key.

acero inoxidable / stainless steel

01. Natural/Plain 02. Bronceado/Bronze plated 06. Niquelado/Nickel plated 08. Satinado/Satin 10. Pulido barnizado/Enamelled 12. Latonado antiguo/Antique brass plated 13. Niquel satinado/Satin nickel plated 16. Niquelado opaco/Matt nickel plated 34. Cromado opaco/Matt chromium plated 72. Latonado antiguo opaco/Antique brass glossy



## BISAGRAS HINGES

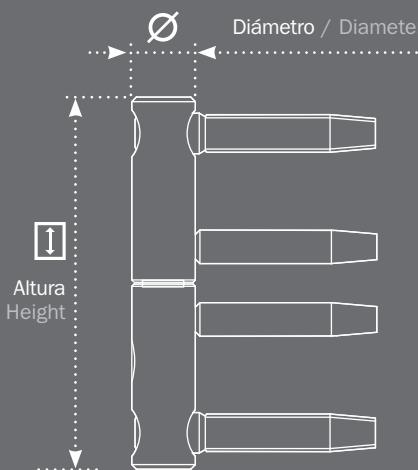
---

Las bisagras, normalmente un elemento secundario en puertas y ventanas son, sin embargo, uno de los elementos más importantes, ya que son decisivos para el movimiento. AGB propone modelos de bisagras para todo tipo de cerramientos, de las simples bisagras roscadas a las más modernas bisagras con una completa regulación en los 3 ejes después de su puesta en obra.

The hinges, normally a secondary element of windows and doors, are instead one of the most important components as they are decisive for the moving. AGB proposes hinges for all types of windows and doors: from simple hinges for wooden frames to up-to-date and complex adjustable hinges, with three possible dimensional adjustments.



## LEYENDA LEGEND



Bisagra para madera / Hinge for wood

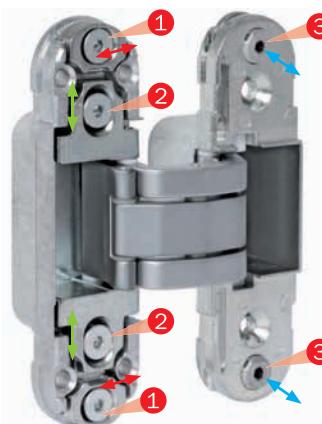


Test de resistencia contra el fuego y el humo.  
Fire resistance and smoke controlled tests.



Marcado CE según la norma EN 1935;  
requisitos y métodos de la prueba para  
bisagras.  
CE mark according to EN 1935:  
requirements and test methods for hinges.

## BISAGRAS PARA PUERTAS ENRASADAS HINGES FOR FLUSH DOORS

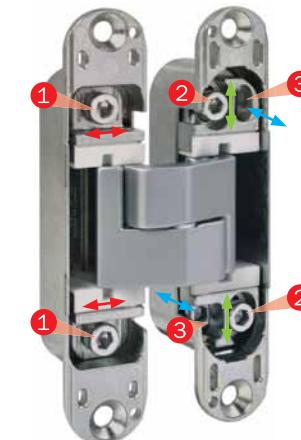


### ECLIPSE 2.0

- Bisagra oculta para puertas enrasadas, adaptada para tapajuntas telescópicos.
- Invisible desde el exterior, destaca el diseño de la puerta.
- Reversibilidad de la puerta gracias al fresado simétrico que permite seleccionar la mano directamente en la obra.
- Fácil instalación: parte hoja y parte marco pueden ser instaladas por separado en fábrica y unirse en obra.
- El embellecedor oculta los tornillos de regulación para preservar la estética de la puerta, aún cuando está abierta.
- Regulación en presión:  $\pm 1$  mm ①, regulación vertical:  $\pm 2$  mm ②, regulación horizontal:  $\pm 1,5$  mm ③.
- Concealed hinge for flush doors, suitable for telescopic coverplates.
- Invisible from outside, refinement in door design.
- Reversible thanks to symmetrical milling enabling on-site choice of door side.
- Easy installation: sash and frame parts can be assembled separately during production and joined on site.
- The covers conceal the adjustment screws, for elegance also when the sash is open.
- Pressure adjustment:  $\pm 1$  mm ①, vertical adjustment:  $\pm 2$  mm ②, horizontal adjustment:  $\pm 1,5$  mm ③.

110 mm

zamak



### ECLIPSE 3.0

- Bisagra oculta para puertas enrasadas con batiente y puertas de aluminio, adaptada para tapajuntas telescópicos. Completamente invisible gracias a sus dimensiones reducidas.
- Fácil instalación: parte hoja y parte marco pueden ser instaladas por separado en fábrica y unirse en obra.
- El embellecedor oculta los tornillos de regulación para preservar la estética de la puerta, aún cuando está abierta.
- Tres regulaciones completamente independientes: regulación en presión:  $\pm 1$  mm ①, regulación vertical:  $\pm 2$  mm ②, regulación horizontal:  $\pm 1,5$  mm ③.
- Concealed hinge for flush doors with rebate and aluminium doors. Suitable for telescopic coverplates. Completely invisible thanks to the reduced dimensions.
- Easy installation: sash and frame parts can be assembled separately during production and joined on site.
- The covers with edges hide every defect on workings.
- Three independent adjustments: pressure adjustment:  $\pm 1$  mm ①, vertical adjustment:  $\pm 2$  mm ②, horizontal adjustment:  $\pm 1,5$  mm ③.

115 mm zamak

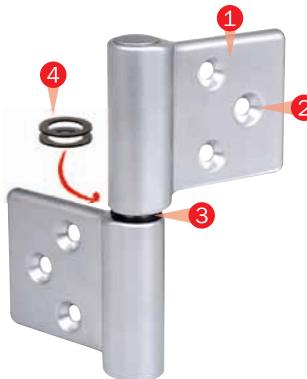


### ECLIPSE 3.1

115 mm  
zamak



## BISAGRAS PARA PUERTAS ENRASADAS HINGES FOR FLUSH DOORS



### TWIN

- Reversibilidad de la puerta en segundos, sin fresados adicionales y sin posibilidad de error en el montaje de los componentes.
- La instalación de Twin no requiere fresado. La propia aleta hace de autopantalla, garantizando el posicionamiento siempre preciso de la bisagra. ①
- Los tres tirafondos garantizan el completo bloqueo de la bisagra sobre la hoja. ②
- El perno metálico reverstido de nylon, permite un movimiento completamente fluido y silencioso. ③
- Mediante arandelas, es posible ajustar aún más la altura de la hoja. ④
- Reversibility of panel and frame in few seconds, without additional workings and mistakes while assembling the components.
- The installation of Twin does not require any milling. The cast stop on the back side of the hinge self-aligns with the door. No need for jigs. ①
- The three screws guarantee a full hinge blocking on the sash. ②
- The metallic pin covered with nylon offers maximum silence and smoothness of the movement. ③
- The washers avoid inaccuracy during the installation, allowing vertical adjustment of the sash. ④

88 mm

zamak

## BISAGRAS PARA MADERA HINGES FOR WOOD



### MOD. 1200

13 mm

63 mm

acero / steel



### MOD. 119

9-11-13-14-16-20 mm

37-40-45-50-51-54-67 mm

acero, latón, acero inoxidable  
steel, brass, stainless steel

### MOD. 113

9-13-14-16 mm

25-36-41-46 mm

acero / steel



### MOD. 119

con espiga hembra plegada  
with one bent threaded pin

14 mm

50 mm

acero / steel

### MOD. 117

13 mm

43 mm

acero / steel



### MOD. 120

9-11-13-14-16 mm

37-40-45-50-54 mm

acero / steel



MOD. 118



$\varnothing$  13-14-16 mm  
 $\square$  45-48-49-54 mm

acero / steel



MOD. 156

vasistas (basculante) / tilt only



$\varnothing$  13-14 mm  
 $\square$  38-45 mm

acero / steel



MOD. 198



$\varnothing$  12-14 mm  
 $\square$  83 mm

acero / steel



MOD. 3198



$\varnothing$  14 mm  
 $\square$  83 mm

acero / steel



MOD. 131/132



$\varnothing$  9-11-13-14-16 mm  
 $\square$  60-74-75-88-91-98-100-102 mm

acero, latón  
 steel, brass



TRIA



$\varnothing$  13-14-16 mm  
 $\square$  38-41-44 mm

acero / steel



TRIA MAXI



$\varnothing$  16-18-20 mm  
 $\square$  60-63-88 mm

acero / steel



Seguridad antivandalismo, estabilidad de la puerta y amplias regulaciones: estas son las principales características de las bisagras para puertas de entrada. Las bisagras AGB minimizan los problemas de la colocación en obra y gracias a sus amplias regulaciones, el movimiento será siempre fluido.

Anti-burglar security, door stability and wide adjustments: these are the main features for the installation problems thanks to the wide adjustments, and the sash movement stays always fluid.

### R4

- R4 responde a las exigencias de la arquitectura más vanguardista: hasta 160 kg de capacidad con 3 bisagras. R4 permite gran rapidez en el montaje de los cuerpos de la bisagra y en la realización de los fresados, tanto con máquinas de CNC como con plantilla.
- R4 minimiza los problemas de puesta en obra de la puerta gracias a las regulaciones XL. La bisagra se regula cómodamente con la puerta cerrada.
- Regulación horizontal:  $\pm 3$  mm ①, regulación en presión: 0÷6 mm ③, regulación vertical: +3 mm, -2 mm ④.
- Bloqueo permanente de la regulación horizontal. ②
- Los dos tornillos antivandalismo impiden la extracción del perno, en caso de instalación de la bisagra por el exterior. ⑤
- La fijación con dos pernos simplifica la instalación, facilitando la colocación de hojas muy pesadas. ⑥
- El movimiento de la hoja podrá ser siempre controlado con la máxima seguridad, gracias al regulador de fricción. ⑦

● R4 answers to the modern architecture: up to 160 kg capacity with three hinges. R4 allows a high rapid installation of hinge bodies and working fulfillment, both using the CNC machines and the jig.

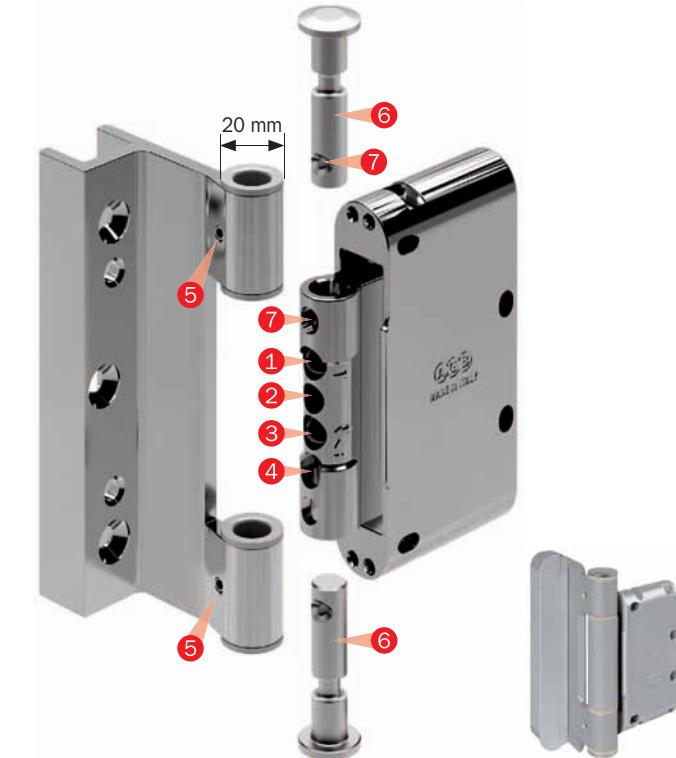
- R4 reduces the problems during installation thanks to the extra-large adjustments! The hinge is easily adjustable keeping the door closed.
- Horizontal adjustment:  $\pm 3$  mm ①, pressure adjustment: 0÷6 mm ③, vertical adjustment: +3 mm, -2 mm ④.
- Permanent block of the horizontal adjustment. ②
- The two anti-burglar grubs avoid the extraction of the installed hinge pins, in installations with external mountings. ⑤
- The fastening with two pins simplifies the installation of heavy sashes. ⑥
- Thanks to the adjustable friction, the sash movement could be controlled step by step with the maximum security. ⑦



20 mm

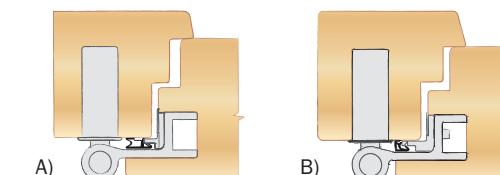


134 mm

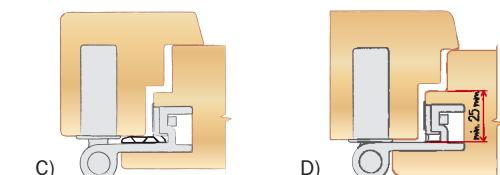


### GAMA DISPONIBLE / AVAILABLE RANGE

R4  
MOD. 10



R4  
MOD. 18



A) Para perfiles con gomas en solapas de 10/12 mm.

B) Para perfiles con goma reducida.

C) Para perfiles con goma pasante en solapas de 15/18 mm.

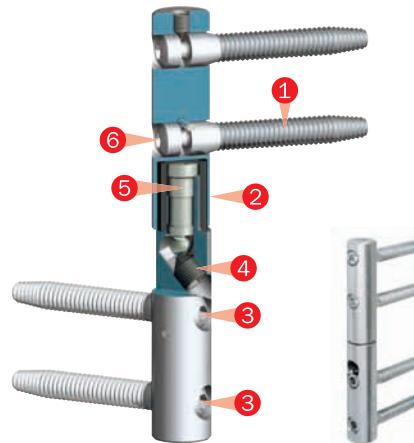
D) Para perfiles sin goma en la solapa.

A) For profiles with gasket on rebate, 10/12 mm.

B) For profiles with reduced gasket.

C) For profiles with gasket on rebate, 15/18 mm.

D) For profiles without gasket on rebate.



## ZENIT

- Bisagra regulable con cuatro espigas roscadas. ①
- Camisa de bronce autolubricante para la máxima fluidez de movimiento. ②
- Doble regulación en presión de la hoja que puede compensar los eventuales movimientos de la madera. ③
- Tornillo con punta cónica pretratado antiextracción, para la regulación vertical. Actúa sobre la bola giratoria que soporta el perno. ④
- Perno móvil de acero sobre esfera inox. Regulable verticalmente hasta 4 mm. ⑤
- Alineación perpendicular de la hoja con doble regulación. ⑥
- Adjustable hinge with four threaded pins. ①
- Self-lubricating bronze jacket for maximum smoothness. ②
- Door pressure regulator with double adjustment to compensate any settling of the wood. ③
- Pre-treated non loosening dowel screw with tapered point for vertical adjustment, it exerts pressure on the revolving ball that supports mobile pivot. ④
- Steel pivot on stainless steel ball point (up to 4 mm vertical adjustment). ⑤
- Vertical alignment of the sash with double adjustment to compensate for any settling of the wood. ⑥

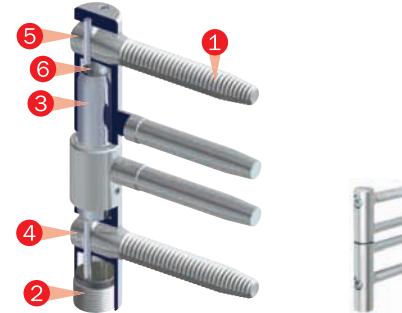
16/20 mm

145 mm

acero / steel

Disponible también en versión antivandalismo para colocación exterior de la bisagra.

Anti-burglar version for outwards opening systems available.



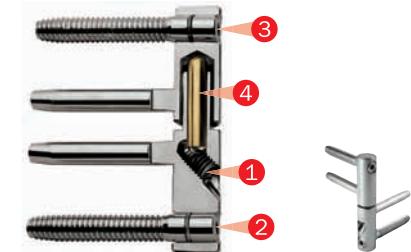
## TOP

- Bisagra regulable con dos espigas roscadas. ①
- Tornillo de regulación en altura. ②
- Perno de acero inoxidable, exento de fenómenos de oxidación. Regulable en altura hasta 6 mm. ③
- Regulación en presión. ④
- Alineación perpendicular de la hoja. ⑤
- Esfera giratoria en acero templado. Reduce al mínimo la fricción de giro, permitiendo un óptimo deslizamiento. ⑥

- Adjustable hinge with two threaded pins. ①
- Height adjustment screw. ②
- Stainless steel pivot ensures reliable accurate rust free coupling, up to 6 mm vertical adjustment. ③
- Compression adjustment. ④
- Vertical adjustment. ⑤
- Hardened steel revolving ball reduces friction ensuring remarkably smooth hinge movement. ⑥

16/20 mm acero / steel

99/111 mm



## 3D

- 4 mm de regulación vertical, mediante el empuje de un tornillo cónico ① sobre la bola giratoria encamisada en el perno móvil. ④
- Regulación de la perpendicularidad de la hoja. ③
- Regulación en presión. ②
- Orificio de la bisagra encamisado en plástico autolubricante. Asegura una perfecta eficacia de la bisagra aún después de largos períodos de inactividad.

- 4 mm vertical adjustment, through the thrust applied by tapered screw ① onto the revolving ball set in mobile pivot. ④
- Horizontal adjustment. ③
- Depth adjustment. ②
- Hinge hole coated with self-lubricating plastics ensure perfect hinge efficiency even after inaction for a long time.

14/16 mm acero, acero inoxidable  
steel, stainless steel

82 mm



## 3D-MATIC

14 mm  
 82 mm  
acero / steel



## TRIMAX

14 mm  
 82 mm

acero / steel

# BISAGRAS PARA PUERTAS ENRASADAS CORTAFUEGO HINGES FOR FLUSH FIRE DOORS

**R120**

- Bisagras regulables con aletas sobrepuertas.
- Adjustable hinge with overlapped leaves.

20 mm

111 mm

acero / steel

**R60**

- Bisagras regulables con aletas sobrepuertas.
- Adjustable hinge with overlapped leaves.

16 mm

99 mm

acero / steel

**R30**

- Bisagras regulables con aletas sobrepuertas.
- Adjustable hinge with overlapped leaves.

14 mm

65 mm

acero / steel



01. Natural/Plain 02. Bronceado/Bronze plated 03. Latonado barnizado/Enamelled brass plated 04. Bicromatado/Bichromated 06. Niquelado/Nickel plated 08. Satinado/Satin 10. Pulido barnizado/Enamelled polished 15. Zincado plata/Silver 30. Cromado/Chromium plated 34. Cromado opaco/Matt chromium plated

## EMBELLECEDORES COVERS

Ø	13	13, 14, 16	13, 14	14	13,14	16, 20	16, 20	14, 16	14, 16	14	14	20		
↑	68	23, 25, 26, 28, 31	30, 33	25	45, 50, 68	77, 83	57, 63	51, 57	70	46, 47, 48, 50	61	32	69	61
Material Material	aluminio aluminium	ABS, latón / brass	ABS, aluminio / aluminium	ABS	latón / brass	ABS, latón / brass	ABS	latón brass	ABS, latón / brass, aluminio / aluminium	ABS	aluminio aluminium	latón / brass, aluminio / aluminium	ABS	ABS
Modelos Models	Mod. 1200	119, 113, 116, 117, 118, 120, 156	119, 113, 116, 117, 118, 120, 156	para tercera hoja for third sash	119, 113, 116, 117, 118, 120, 156, 198	Zenit	Top	3D	3D, Trimax	Trimax	Rever	Alufix	Eclipse 2.0	Eclipse 3.0

---

# ACCESORIOS PARA CERRAMIENTOS

## ACCESSORIES FOR WINDOWS

---



cerraduras  
multipunto  
multipoint  
locks

38



herraje para  
ventanas  
hardware for  
windows

42



herraje para  
pivotantes  
hardware for  
pivot windows

50



sistemas  
corredoras  
sliding  
systems

52



herraje para  
contraventanas  
hardware for  
shutters

60



## LABORATORIO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO RESEARCH & DEVELOPMENT LABORATORY



El laboratorio de Investigación y Desarrollo AGB**Lab**, permite realizar pruebas en la etapa de creación de un nuevo producto con el objetivo de garantizar la máxima prestación hasta en el último detalle. Cuando un producto está ya en el mercado, AGB**Lab** supervisa y controla su rendimiento y el cumplimiento de los requisitos de la normativa según la cual está certificado. El proceso productivo, altamente automatizado, garantiza la permanencia de las excelentes características del herraje, permitiendo así a AGB una posición en el mercado que asegura la calidad de sus productos, 100% italianos.

The Research&Development laboratory AGB**Lab** allows to test the products from creation to development in order to ensure maximum performances. When a product enter the market, AGB**Lab** controls the performances and the requisites provided by the regulations.

The automated production guarantees the constancy of the excellent hardware features. For this reason, AGB has a high experience due to its quality products, 100% made in Italy.

La continua innovación llevada a cabo en el desarrollo de productos y la inversión en tecnología, permiten a la empresa posicionarse al frente en lo que a estándares de calidad se refiere.

Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y protección, AGB dispone de bancos de prueba con tecnología de primera línea para poder testar los herrajes. El Laboratorio también dispone de simuladores para ensayos de envejecimiento con rayos ultravioleta, y cámaras para efectuar los test de niebla salina.

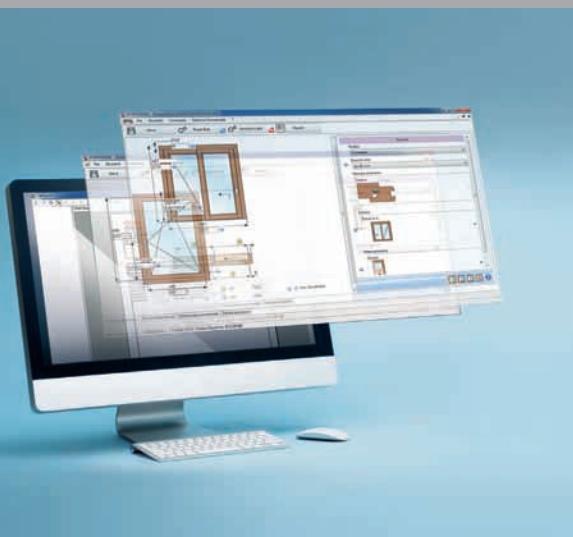
El Laboratorio está provisto de maquinaria dedicada exclusivamente al ensayo de número de ciclos de acuerdo con la normativa UNI EN 12209 para las cerraduras y UNI EN 13126 para los herrajes de cerramientos exteriores. El uso de materiales innovadores permite realizar productos de una gran fiabilidad y máxima capacidad portante.

Continuous investments offered by AGB to develop the products let the company to place itself at the highest quality standards.

To ensure maximum security and protection levels, AGB has available high quality machineries to test the hardware on windows and doors. The laboratory has also simulators to test the components against UV rails and salt spray.

The laboratory certifies the hardware cycles according with the regulations EN 12209 for locks and EN 13126 for external windows and doors.

Use of innovative materials allows to realize products with high capacity and integrity.



AGB 300ONG es un software de cálculo y exportación de herrajes AGB de nueva generación, que da seguridad al fabricante en todas las fases, desde la estimación del presupuesto de la ventana, a la realización del pedido al propio distribuidor de forma eficaz.

AGB 300ONG is a new generation software for the calculation of AGB hardware, product providing back up for joiners and dealers at all stages: from the windows production stage to budgeting, with preparation of hardware delivery order to customer's own supplier.

## FUNCIONALIDAD DE AGB 300ONG AGB 300ONG FEATURES AND FUNCTIONS

### CÁLCULO DE HERRAJE

AGB 300ONG calcula la cantidad, medida, posición y fresados del herraje necesario para realizar un cerramiento. Podrás organizar tus cerramientos en listas de favoritos, para tenerlos siempre listos cuando necesites empezar un nuevo trabajo.

- Desarrollo del cerramiento simple y rápido.
- Proceso guiado por la interfaz.
- Documentación técnica con solo un click.

### HARDWARE CALCULATOR

AGB 300ONG calculates the quantity, size, position and hardware preparations required to create a door or window. You can organize your doors and windows in a favourites list so they are readily at hand when you need to create a new work order.

- Quick and easy door and window development.
- Hardware development wizard.
- Technical documentation just a click away.

### CONEXIÓN CON TU SOFTWARE DE GESTIÓN

AGB 300ONG intercambia con tu software de gestión, información como el listado del herraje, los precios y trabajos a realizar (fresados, taladros, montaje etc.).

- Conexión simple y automática al alcance de todos.
- Recupera los datos directamente en tu software de gestión.
- Mecanizados incluidos, todo dentro del programa, siempre actualizado desde AGB.

### INTERFACE WITH YOUR BUSINESS SOFTWARE

AGB 300ONG exchanges information such as the hardware list, prices and the machining required for the door or window (milling, drilling, assembly benches, etc.) with your business software.

- Simple and automatic connection affordable for all.
- Recovers the bill of material and machining processes directly from your business software.
- Machining processes included in the software and always kept up-to-date by AGB.

### ESTIMACIÓN DE COSTES

Crea un presupuesto para tus pedidos a partir de un cálculo, o seleccionando los componentes de una lista. AGB 300ONG personaliza el descuento y optimiza los presupuestos para cajas completas o para piezas sueltas.

- Presupuesto del herraje.
- Lista de precios siempre actualizada.
- Posibilidad de personalizar los descuentos.

### COST ESTIMATION

Create a quote for your orders starting from a work order or by selecting accessories from a list. AGB 300ONG customizes the discounts and optimises quotes for packs or single parts.

- Hardware cost estimation.
- Price list always up-to-date.
- Discount management tool.

### ASISTENCIA & ACTUALIZACIÓN

El cliente dispone de asistencia telefónica y On-line, asistencia mediante VoIP o con posibilidad de asistencia directa remota.

- El programa está siempre actualizado mediante un sistema automático.
- El equipo AGB está a tu disposición.
- Asistencia telefónica, vía Skype y con soporte remoto.

Gracias al soporte remoto, el equipo AGB puede intervenir directamente en el equipo del cliente.

### SUPPORT & UPDATES

A telephone and on-line support system will be made available to customers via VoIP along with the possibility of live remote assistance using innovative Internet access tools.

- The auto update system keeps the program always up-to-date.
- The AGB team at your service.
- Support available by phone, Skype, and remote connection.

Thanks to the remote support system, the AGB team is able to work directly on your computer.



## CERRADURAS MULTIPUNTO MULTIPOINT LOCKS

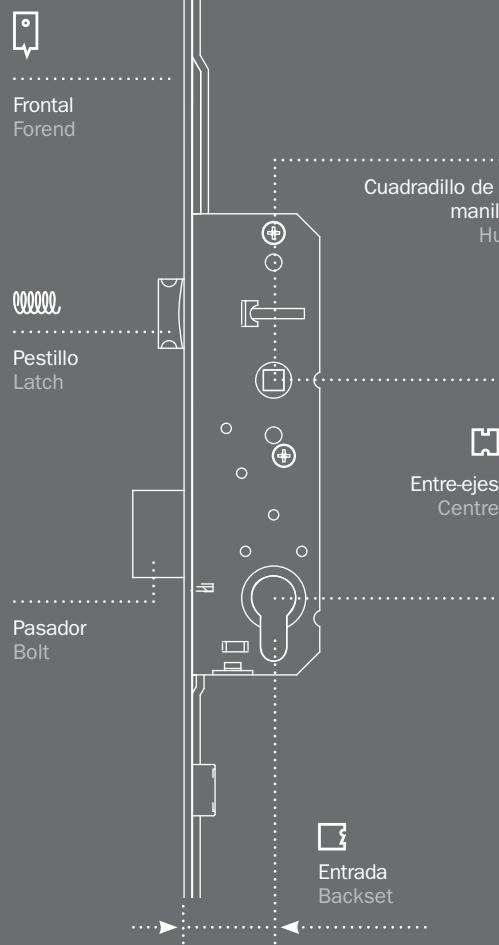
---

Las cerraduras Multipunto son la mejor solución para cerrar puertas de entrada y de balcón. El cierre simultáneo en diferentes puntos con bulones, ganchos y pasadores mejoran la seguridad de la puerta. En el modelo SICURTOP, el movimiento se realiza con el cilindro y en la UNITOP con la manilla.

The Multipoint locks are the best solution for the closing of entrance and french doors. The contemporaneous fastening on more locking points, with locking cams, hooks and bolts, remarkably improves the door security. Models available: SICURTOP operated by the cylinder, UNITOP operated by the handle.



## LEYENDA LEGEND



- Poseidon
- Pasador + bulón giratorio Bolt + roller cam
- Bulón fungiforme telescopico Telescopic mushroom cam
- Bulón giratorio regulable Adjustable roller cam



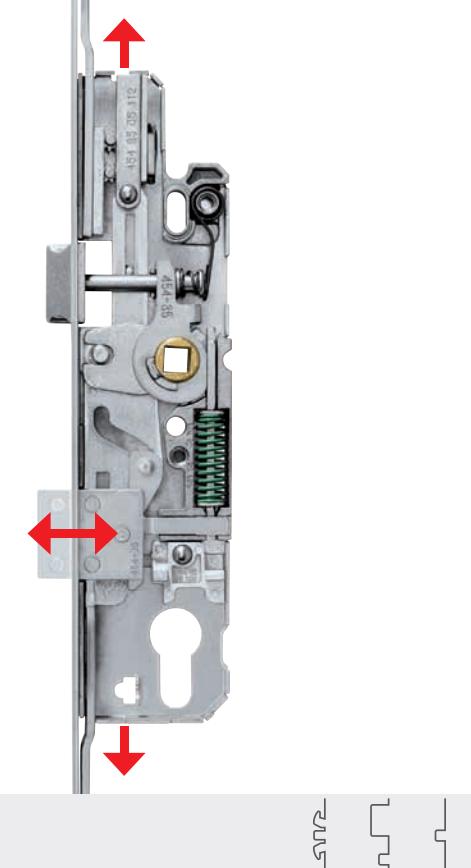
### SICURTOP

- Cerradura con varios puntos de cierre, con engranajes de acero estampado en frío.
- El cilindro acciona el pasador y todos los puntos de cierre.
- Cierre fluido y resistente con dos vueltas de llave.
- Posibilidad de utilizar terminales y prolongadores.
- Compatible con los escudos de protección Tenax.
- Lock with several locking points and cold pressed steel gears.
- The cylinder operates bolt and locking points.
- Smoothness and security closing movement with 2 throws.
- Compatible with terminals and extensions.
- Compatible with protective rim guard Tenax.

85/92 mm

16/20 mm

25/30/35/40/45/50/55 mm



### UNITOP

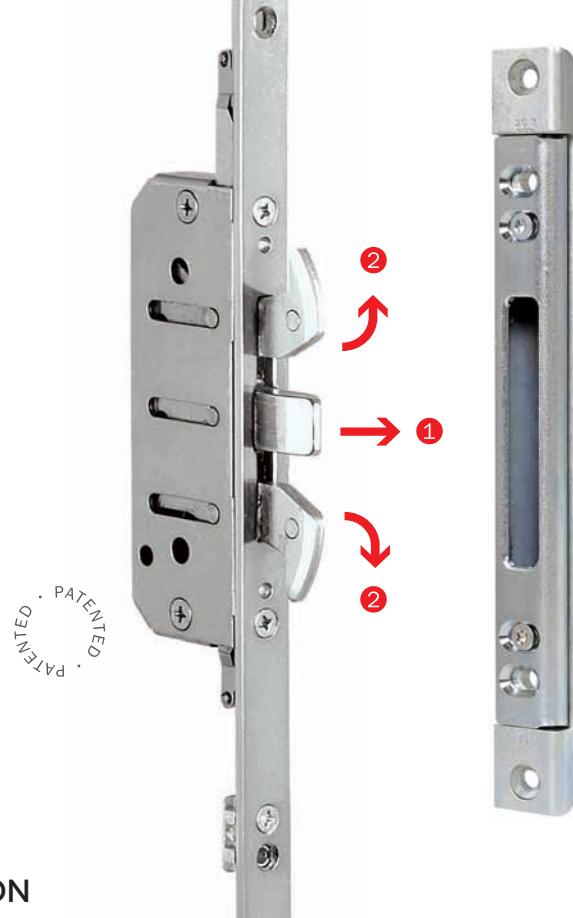
- Cerradura multipunto con movimiento de expansión.
- El movimiento es a través de la manilla, un golpe hacia arriba y se accionan los puntos de cierre.
- El cilindro bloquea la cerradura.
- Posibilidad de utilizar terminales y prolongadores.
- Compatible con los escudos de protección Tenax.
- Multipoint lock with extending movement.
- A simple lifting of the handle operates all the locking points simultaneously.
- The cylinder blocks the lock.
- Available terminals and extensions.
- Compatible with protective rim guard Tenax.

92 mm

20 mm

35 mm

## CIERRES LOCKS



### POSEIDON

- Sistema de cierre patentado de máxima seguridad antivandalismo.
- Dos ganchos contrapuestos ① y un pasador central ② para garantizar la máxima solidad y seguridad de la puerta.
- Patented lock for a maximum antiburglar security.
- Two opposite facing hooks ① and central bolt ② guarantee solidity and door security.



Certificación SKG equivalente a la Clase 2 antivandalismo según la normativa EN 1627.

SKG certification, equivalent to the 2<sup>nd</sup> resistance class according to the regulation EN 1627.

## OTROS CIERRES OTHER LOCKS



**PASADOR + BULÓN GIRATORIO**  
El bulón ① entra en su soporte antes de que el pasador salga ②, alineando los frentes y facilitando la introducción del pasador.

**BOLT + ROLLER CAM**  
The locking cam ① completes its run before the bolt slides out ②. In this way the uprights are perfectly aligned, preventing any friction when the bolt slides out.



**BULÓN FUNGIFORME TELESCÓPICO**  
Bulón fungiforme de acero para aumentar la resistencia en cerrado.

**TELESCOPIC MUSHROOM CAM**  
Made of steel and specially shaped to increase the resistance when closing.



**BULÓN GIRATORIO REGULABLE**  
El número y posición están optimizados respecto a la altura y modelo de la cerradura; la camisa giratoria de latón asegura un perfecto deslizamiento dentro de su cerradero.

**ADJUSTABLE ROLLER CAM**  
The number and distribution of the roller-head cams are optimised in relation to the length and model of the lock.  
The revolving brass jacket ensures the smooth sliding of the cam inside the striker.





#### CERRADEROS ELÉCTRICOS

Ala total o parcial, con memoria de apertura y leva de desbloqueo manual.

#### ELECTRIC STRIKERS

Long and half wing, with repeater and manual release lever.

Aire / Gap 4÷12 mm



#### PASADORES PARA SEGUNDA HOJA

Pasadores de palanca con puntales regulables y soportes incorporados.

#### BOLTS FOR SECOND SASH

Lever bolts with adjustable throw and built-in strikers.

Aire / Gap 4÷12 mm



#### SOPORTES PARA MADERA

Gama completa de cerraderos para solapado y enrasado.

#### STRIKERS FOR WOODEN DOORS

Complete range of single and one-piece strikers for rebated and flush doors.

Aire / Gap 4, 11 (8+6/8+7), 12 mm



#### SOPORTES PARA PVC

Cerraderos y espesores compensadores para todos los perfiles de PVC y sistemas mixtos.

#### STRIKERS FOR PVC

Shims and strikers for all main PVC and aluminium-wood profiles.

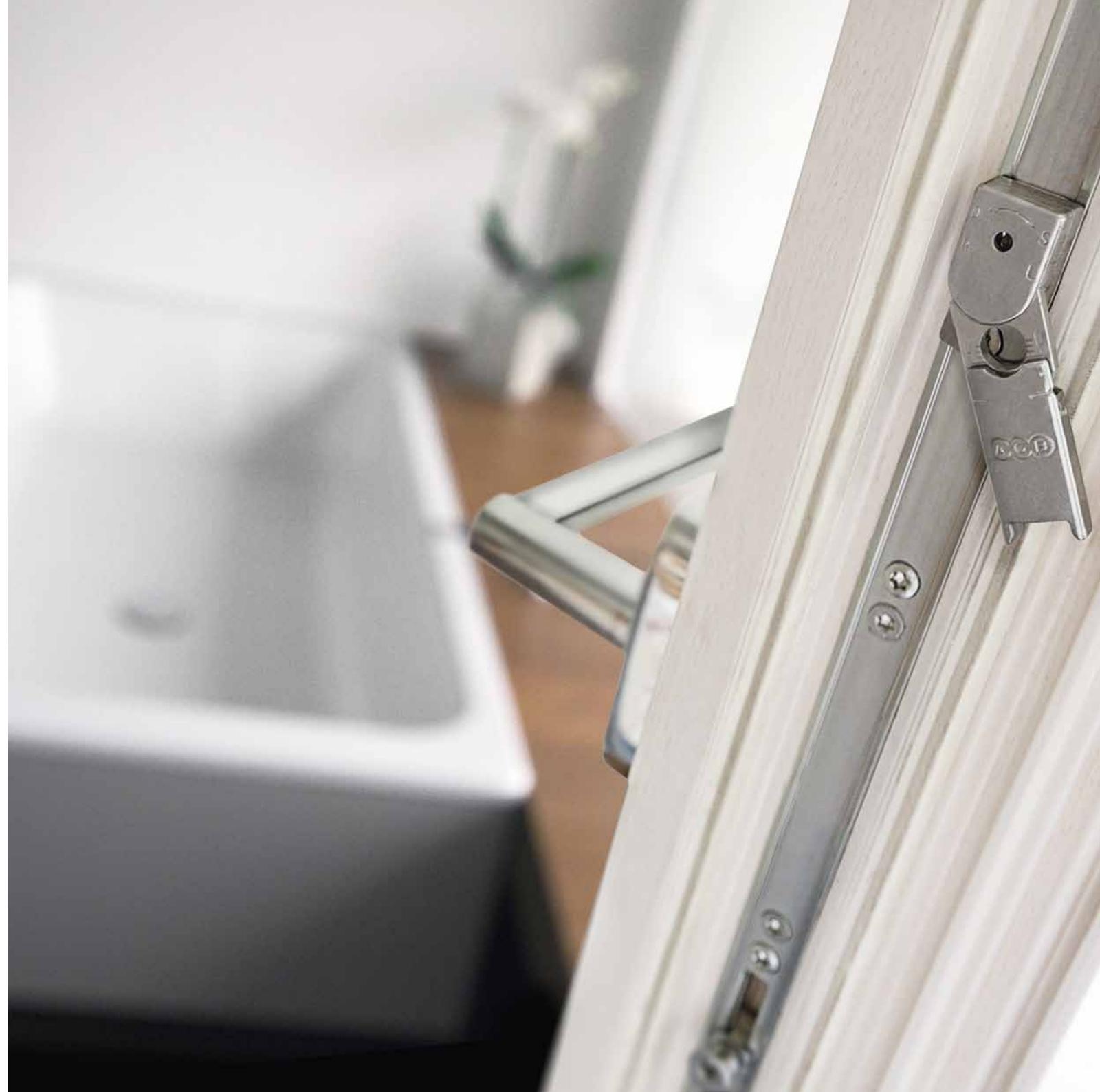


## HERRAJES PARA VENTANAS hardware for windows

---

AGB ha diseñado la línea de herraje Artech para satisfacer todas aquellas características que puedan ofrecer al fabricante un arma vencedora. La personalización a los clientes, el estándar de alta calidad, la atención a todas las soluciones, un sistema modular, los laboratorios para efectuar pruebas y testar los productos y componentes antivandalismo de serie, ofrecen al cliente un producto de alta gama.

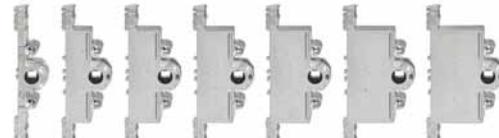
AGB designed a hardware range called Artech to satisfy all the joiner needs. The personalization for customers, the high-quality standards, the attention to the Italian solutions, the system modularity, the laboratories to test the products and the anti-burglar components as a standard offer a top product to the customer.



## SISTEMA OSCILO-BATIENTE PARA VENTANAS THE TILT & TURN HARDWARE FOR WINDOWS

El sistema Oscilo-Batient Artech ofrece un herraje de calidad certificada QM328, después de haber superado severas pruebas cílicas y tests de seguridad. Su gran capacidad de hasta 150 kg de serie, garantiza óptimas prestaciones y un sistema siempre eficaz.

Artech, the Tilt&Turn system for windows, offers a certified quality hardware QM328, having succeeded strict cyclic and security tests. The high capacity up to 150 kg as standard guarantees excellent performances and a system always efficient.



Entrada / Backset

15/25/30/35/40/45/50 mm



### PRECISIÓN / PRECISION

El punto de cierre asegura una gran rendimiento, gracias a la cabeza fija y a la base apoyada en el frontal.

El nuevo bulón fungiforme fijo de serie permite la regulación vertical y en presión, facilitando el ajuste de la ventana.

The closure point ensures a great security seal in any situation, thanks to the fixed head and the small support on the front strip plate. The new mushroom cam as standard allows vertical and pressure adjustments, making window operations easy.

### ESTILO / STYLE

La caja de la cremona se esconde detrás del frontal de la barra gracias al innovador sistema de enganche.

La elegante leva del pasador pasante integrada en el frontal, desaparece en posición de cerrado.

The espagnolette mechanism is hidden behind the front strip plate, thanks to the innovative latch system.

The elegant lever of the sliding bolt integrated into the front plate is hidden when the window is closed.

### SEGURIDAD DE SERIE / SECURITY AS STANDARD

El bulón fungiforme de serie es garantizado por una mayor seguridad contra las tentativas de intrusión.

En combinación con los cerraderos normales o antivandalismo, es posible personalizar el nivel de seguridad del cerramiento.

The mushroom cam as standard is a warranty of greater security against break-in attempts.

The level of window security can be customised using a combination of normal or anti-burglar strikers.

### MODULAR / MODULARITY

Los componentes Artech están diseñados para optimizar el stock de accesorios manteniendo la versatilidad en la configuración de distintos tipos de cerramientos.

Artech components are designed to rationalise accessory stock levels and to maintain configuration versatility for various types of windows.

## RC1 PARA MADERA - CERRADEROS CON TIRAFONDOS OCULTOS

RC1 FOR WOOD - STRIKERS WITH CONCEALED SCREWS

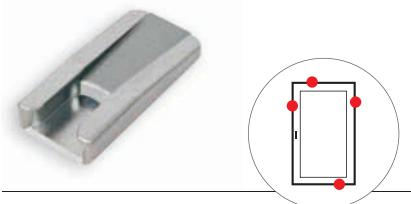


### CERRADEROS CON TIRAFONDOS OCULTOS

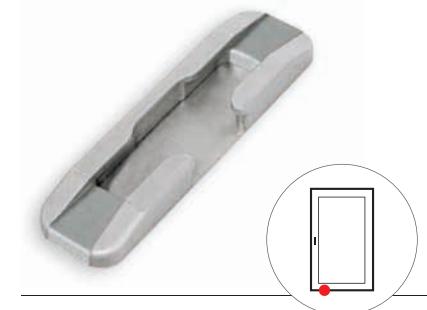
Los embellecedores no dejan ver las cabezas de los tirafondos, convierten a la ventana en un elemento decorativo.

### STRIKERS WITH CONCEALED SCREWS

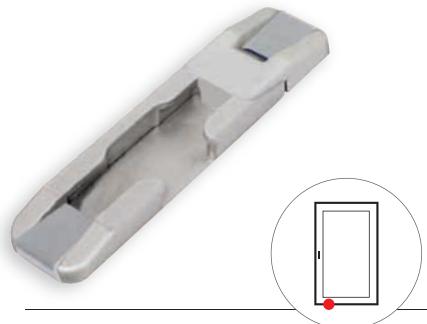
The covers hiding the head of the screw make the window a furnishing element.



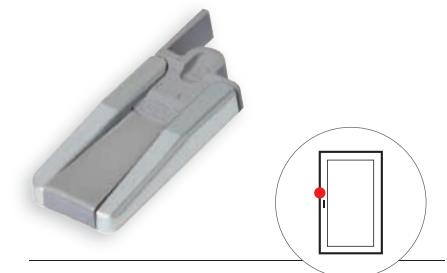
Soporte de bulón  
Cam striker



Soporte de abatir ambidiestro  
Non-handed tilt striker



Soporte de abatir con espesor de elevación  
Tilt striker with lifting wedge



Soporte de DSS  
DSS striker

## RC2 PARA MADERA - ARTECH SOPORTES ANTIVANDALISMO DE ACERO

RC2 FOR WOOD - ARTECH STEEL ANTIBURGLAR STRIKERS

Regulación de la altura del bulón



Height adjustment of cams

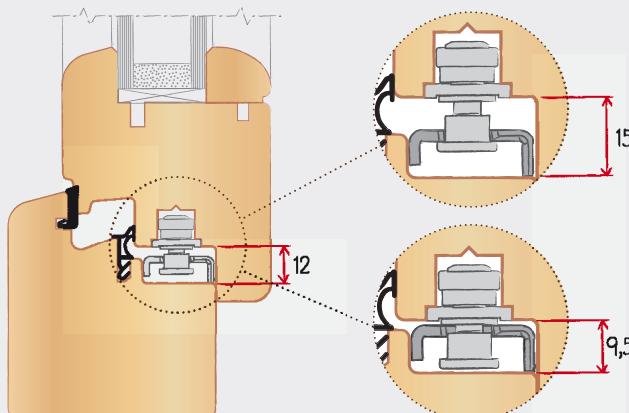
Cerradero abierto



Open strikers

Amplia tolerancia de trabajo y fácil corrección de los errores en la instalación

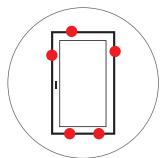
Generous working tolerances and management of installation errors



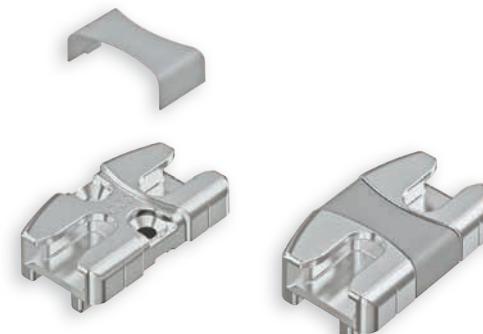
AIRE MÁXIMO  
MAXIMUM GAP

AIRE MÍNIMO  
MINIMUM GAP

**RC1 PARA PVC – CERRADEROS CON TIRAFONDOS OCULTOS**  
**RC1 FOR PVC – STRIKERS WITH CONCEALED SCREWS**



Soporte antivandalismo  
Anti-burglar striker



**RC2 – GAMA DE SOPORTES PARA PVC,  
ALUMINIO Y ALUMINIO MADERA**

**RC2 – RANGE OF STRIKERS FOR  
PVC, ALUMINIUM AND ALUMINIUM-WOOD**



**RC2 PARA PVC – ARTECH SOPORTES ANTIVANDALISMO DE ACERO**  
**RC2 FOR PVC – ARTECH ANTIBURGLAR STRIKERS**

Regulación  
de la altura  
del bulón



Height  
adjustment  
of cams

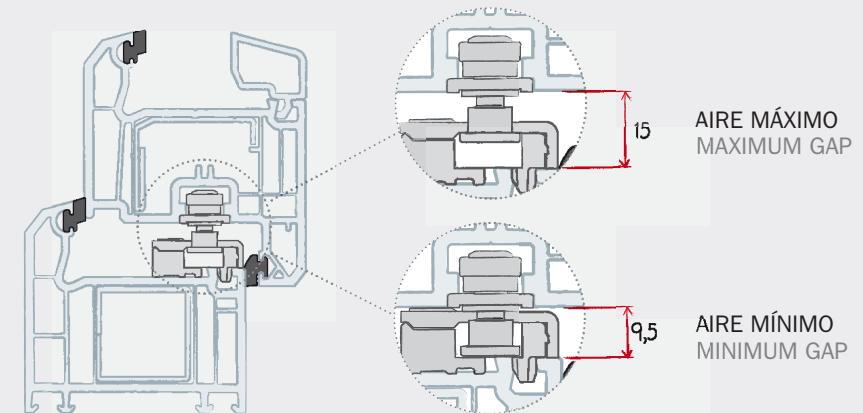
Cerradero  
abierto



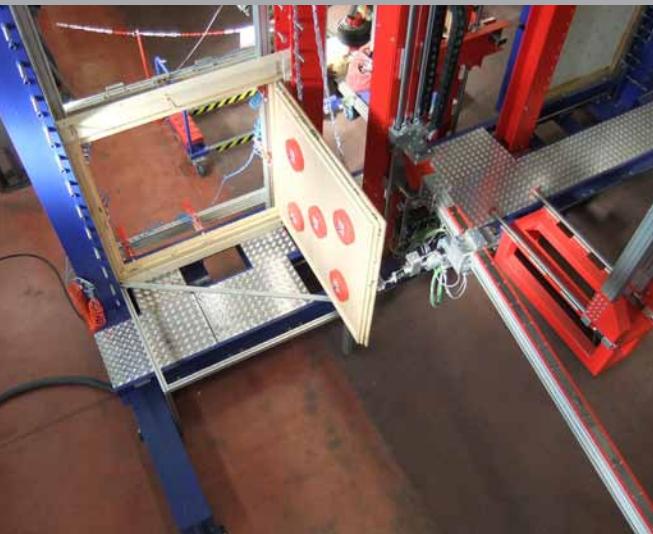
Open  
strikers

Amplia tolerancia de trabajo y  
fácil corrección de los errores  
en la instalación

Generous working tolerances  
and management of  
installation errors



## ARTECH 150 KG



### CAPACIDAD CERTIFICADA HASTA 150 KG

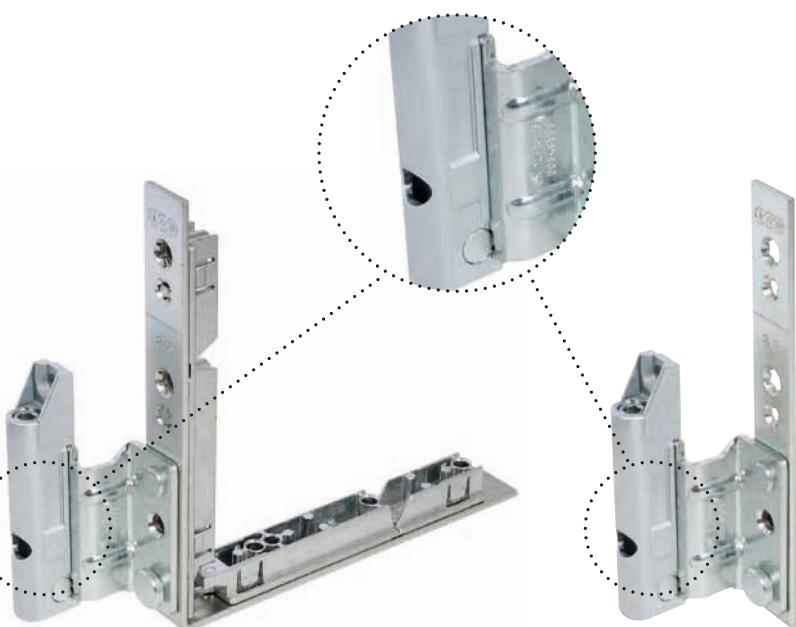
Artech 150 Kg está disponible para:

- Eje 9/13 mm
- Aire 4/12 mm
- Solapa 15/18/20 mm

### CERTIFIED BEARING CAPACITY UP TO 150 KG

Artech 150 Kg is available for:

- Axis 9/13 mm
- Gap 4/12 mm
- Rebate 15/18/20 mm



### AHORA MÁS FUERTE

La bisagra angular ha sido reforzada en el punto de mayor esfuerzo para incrementar la capacidad. Disponible con y sin adaptador para canal 16/12.

### EVEN STRONGER

The corner hinge has been strengthened at the main stress points to increase the bearing capacity. Version with and without 16/12 adapter available.



### FUNCIONAL EN LOS DETALLES

La distancia entre los orificios del soporte ha sido estudiada para evitar los planos de corte y el agrietamiento de la madera.

### FUNCTIONAL, RIGHT DOWN TO THE LAST DETAIL

Centre-to-centre between the screw holes of the support designed to prevent shear plane and cracking of the wood grain.

### TECNOLOGÍA VANGUARDISTA

El macho de la bisagra ha sido realizado con una línea innovadora de soldadura automática, concebida para garantizar la calidad de la soldadura de cada pieza.

### LEADING-EDGE TECHNOLOGY

The male part of the hinge has been manufactured with innovative automatic welding lines, conceived to ensure the welding quality of each item.

### 150 KG DE SERIE

Han sido certificadas las bisagras con doble cazoleta de 34, sin pernos o refuerzos de agarre especiales en la parte inferior del macho de la bisagra.

### 150 KG AS STANDARD

The standard hinges (two holes 34, no specific holding pins or elements, no supplementary screws in the lower part of the male part of the hinge) are certified.



#### LA EMOCIÓN DEL DISEÑO, LA INTELIGENCIA DE LA TECNOLOGÍA

Artech Plana está disponible para:

- Madera y PVC
- Eje 9/13 mm
- Aire 12 mm

#### DESIGN OUTSIDE, TECHNOLOGY INSIDE

Artech Plana is available for:

- Wood and PVC
- Axis 9/13 mm
- Gap 12 mm



#### PURO DISEÑO

Artech Plana exalta las características de Artech, desaparece en el marco de la ventana. Permite la realización de cerramientos de diseño, coplanarios, con luz mínima entre hoja y marco.

#### PURE DESIGN

Artech Plana disappears on the frame of the window. It allows to create coplanar windows and doors with minimum gap between sash and frame.

#### MOVIMIENTO SIEMPRE FLUÍDO

Los mecanismos internos están protegidos por una cubierta que impide la introducción del polvo.

#### A FLUID MOVEMENT, ALWAYS!

The internal mechanisms are protected by the glider cover that prevents the dust to come in.



#### CAPACIDAD PORTANTE HASTA 150 KG

150 kg de capacidad portante para sostener grandes puertas/ventanas, proporcionando altas prestaciones de aislamiento y seguridad.

#### CAPACITY UP TO 150 KG

150 kg load capacity to support wide balcony doors, providing high performance insulation and anti-burglary security.

#### BISAGRA AUTO-PLANTILLA

En ventanas de madera, Artech Plana se puede colocar directamente en el marco, sin necesidad de ninguna plantilla.

#### HINGE WITH AUTO-JIG

On wooden windows, Artech Plana can be installed on the frame seat without using any jig.

## POSEIDON TT



EL CIERRE DE MÁXIMA SEGURIDAD  
PARA OSCILO-BATIENTE

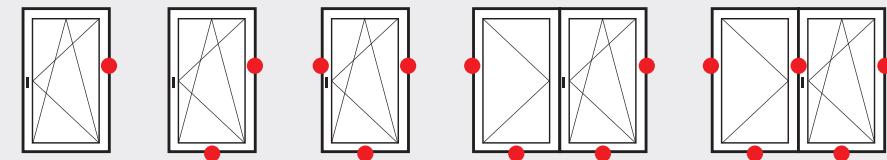
POSEIDON TT está disponible para:

- Cerramientos de madera y PVC
- Eje 13 mm
- Aire 4/12 mm

THE HIGH SECURITY LOCK FOR  
TILT&TURN SYSTEMS

POSEIDON TT is available for:

- Wood and PVC
- Axis 13 mm
- Gap 4/12 mm



## POSEIDON TT

Gracias a sus dimensiones reducidas, el cierre Poseidon TT puede ser utilizado aún en pequeños huecos y permite múltiples configuraciones.

- Doble gancho contrapuesto que impide desencajar la hoja del marco. ①
- Soporte antivandalismo especial para madera con placa de acero. ②
- Soporte antivandalismo especial para PVC con placa de acero. ③
- El innovador sistema de fijación ④ que se atornilla por la parte del vidrio, aumenta la resistencia, respecto a la fijación solo al frente.

Thanks to its reduced dimensions, the Poseidon TT lock can be used on little dimensions windows and allows several configurations.

- Two facing hooks avoid the sash to unhinge from the frame. ①
- Dedicated anti-burglar striker for wood with plate in steel. ②
- Dedicated anti-burglar striker for PVC with plate in steel. ③
- The innovative fastening system ④ with the plate installed in the glass housing allows great resistance compared to the fastening with screws on the front side of the sash.

# 2000

MÁS DE 2000 HORAS EN NIEBLA SALINA

MORE THAN 2000 HOURS IN SALT SPRAY TEST



(\*)

Según la normativa EN 9227 sin ningún resto de formación de óxido rojo en la superficie.

According to EN 9227 without any notch of the surface from red rust.



1

#### ZINCADO

Protege el metal creando una primera barrera que se interpone entre los agentes corrosivos y el producto.

#### ZINC

Protects the metal by creating a first barrier which interposes itself between corrosion agents and product.

2

#### PASIVACIÓN CRÓMICA CON NANO PARTÍCULAS DE SILICE

Se produce una reacción electroquímica activa que protege el zincado, por lo tanto, el producto.

#### CHROMIC PASSIVATION WITH NANO PARTICLES OF SILICA

Actively acts with electrochemical reaction for the protection of the Zinc layer and thus the product.

3

#### PROTECCIÓN HERMÉTICA ACTIVA

Revestimiento orgánico mineral cromatante. Mantiene la propiedad anticorrosiva aún en caso de shock térmico acusado.

#### ACTIVE HERMETIC PROTECTION

Organic-mineral chromating cover. Maintain the anti-corrosive characteristics even in case of thermal shocks and dynamic stress.



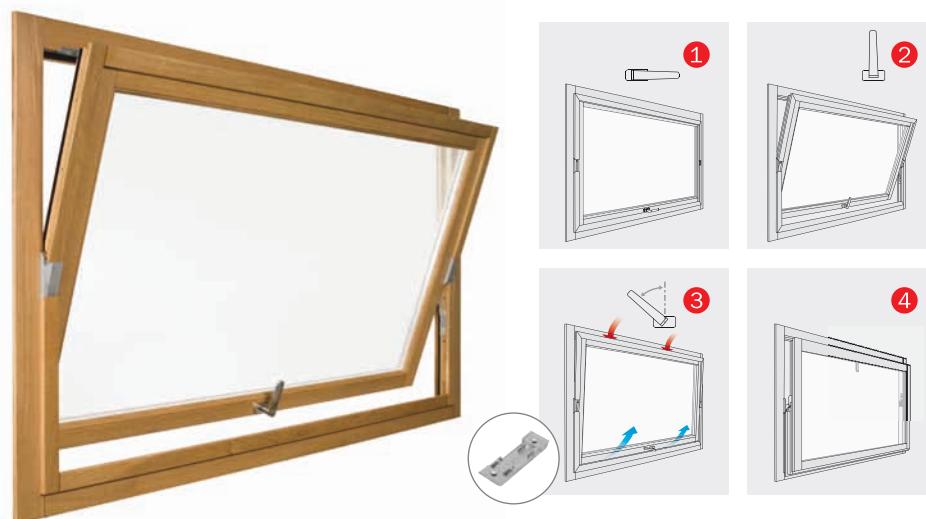
## HERRAJES PARA PIVOTANTES HARDWARE FOR PIVOT WINDOWS

---

TOUR, el sistema de herraje para pivotantes, se distingue por la amplia variedad de tipologías constructivas que ofrece, lo que le hace ser único tanto en cerramientos redondos como rectangulares. TOUR-R permite fabricar pivotantes redondas en aire 12. Gracias a la amplia gama de soportes y bisagras, TOUR para pivotantes rectangulares es compatible con todos los sistemas constructivos, tradicionales, o de más nueva y moderna construcción.

TOUR, hardware system for pivot windows, distinguishes for a number of project opportunities that make it unique for quality and advantages. TOUR-R enables to manufacture circular pivot windows with gap 12. Thanks to a wide range of strikers and hinges, TOUR for rectangular pivot windows is compatible with all systems: traditional, with double gaskets or pre-milled ones.





## TOUR

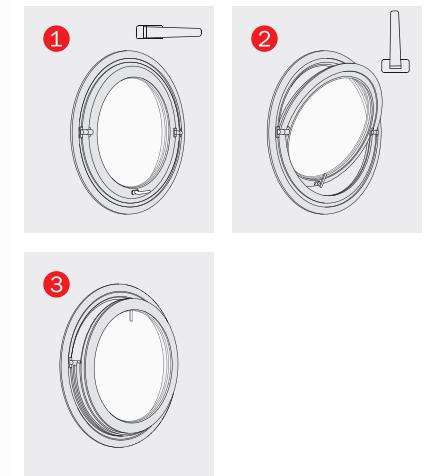
CASCADING

- Amplia gama de soportes que permiten la compatibilidad con todos los sistemas constructivos, tradicionales, con guarnición continua o estandarizados.
- Posición de cierre con la manilla horizontal. ①
- Posición de apertura con la manilla vertical. ②
- Los soportes de cierre permiten absoluta libertad en la elección de la manilla y aseguran una apertura más amplia para una microventilación (posición de la manilla a 50°) verdaderamente eficaz. ③
- La ventana gira 180° para facilitar la limpieza del exterior del vidrio. ④
- Wide range of strikers allows compatibility with all building systems, traditional, with double gasket or pre-milled ones.
- Closing position with horizontal handle. ①
- Opening position with vertical handle. ②
- The closing strikers leave complete freedom when choosing the handle and ensure a wider opening for really effective microventilation (50° handle positioning). ③
- The window rotates of 180° making the outside glass easier to clean. ④



Hay disponibles 3 modelos de bisagras regulables:  
 - Batiente 30 mm, capacidad de 200 kg.  
 - Batiente 35 mm, capacidad de 200 kg.  
 - Batiente 40 mm, capacidad de 300 kg.

Three models of friction hinges are available:  
 - 30 mm rebate, 200 kg loading capacity;  
 - 35 mm rebate, 200 kg loading capacity;  
 - 40 mm rebate, 300 kg loading capacity.



## TOUR-R

CASCADING

- Independientemente de la transmisión del movimiento del herraje, Tour-R evita los fresados en la hoja y en el marco gracias a su bisagra de sobreponer. Realización de pivotantes redondas también en aire 12.
- Posición de cierre con la manilla horizontal. ①
- Posición de apertura con la manilla vertical. ②
- La ventana gira 180° para facilitar la limpieza del exterior del vidrio. ③
- Indipendently from the transmission of the hardware, Tour-R avoids the milling on sash and frame with a surface mounted hinge. Round pivot windows even in gap 12.
- Closing position with horizontal handle. ①
- Opening position with vertical handle. ②
- The window rotates of 180° making the outside glass easier to clean. ③

## ACABADOS / FINISHES



21. Plata / Silver  
 50. Latonado / Brass plated  
 94. Marrón / Brown



## SISTEMAS CORREDERAS SLIDING SYSTEMS

Ideales para mover hojas pesadas y de grandes dimensiones. Los sistemas son de dos tipos de producto: Corredera Elevadora, con deslizamiento horizontal al abrir y cerrar y corredera coplanaria GALILEO, que combina el deslizamiento horizontal con la apertura basculante para una mejor y más segura ventilación de las estancias.

The best solution in order to move great and heavy sashes. There are two types of products: Lift & Slide with a sliding movement for opening and closing of the doors and the coplanar system GALILEO that combines a sliding movement with a tilt opening system for a better and safer ventilation of the room.

### MÁXIMAS PRESTACIONES MAXIMUM PERFORMANCES



ESTANQUEIDAD AL AGUA  
WATER TIGHTNESS  
hasta / up to = 9A



PERMEABILIDAD AL AIRE  
AIR PERMEABILITY  
hasta / up to = 4



RESISTENCIA A LA CARGA DEL VIENTO  
WIND LOAD  
hasta / up to = C3/A4



RESISTENCIA AL IMPACTO  
IMPACT RESISTANCE  
hasta / up to = 5



AISLAMIENTO ACÚSTICO  
NOISE ABATEMENT  
hasta / up to = 41 dB  
(con vidrio / with glass 43 dB)



TRANSMITANCIA TÉRMICA  
HEAT TRANSMITTANCE  
hasta / up to = 0,69 W/m<sup>2</sup>K  
(con vidrio / with glass 0,5 W/m<sup>2</sup>K)





### EL KNOW-HOW DE AGB

Largas y profundas investigaciones han dado como resultado el descubrimiento de nuevos componentes para mejorar las prestaciones del cerramiento. Este conocimiento se transmite al fabricante, contribuyendo a elevar la estandarización de la Corredora Elevadora.



### GUARNICIÓN TERMOSELLADA

La goma perimetral de la hoja móvil contribuye de modo fundamental a mejorar las prestaciones del cerramiento. La goma exterior, con su diseño específico, permite sellar la hoja al rail.



### PERFIL DE CIERRE SUPERIOR

Innovador sistema de aislamiento compuesto por un perfil que corre a lo largo del travesaño superior de la hoja y que se apoya en el listón. Hoja y marco por lo tanto, quedan sellados gracias a este perfil equipado con una espuma especial de celda cerrada.



### GUÍA OCULTA

Aplicable a todos los sistemas de AGB, la guía de deslizamiento embutida en el marco desaparece de la vista y garantiza un movimiento fluido gracias a los patines giratorios.



### NUDO CENTRAL UNI-V

La amplia tolerancia de trabajo permitida por el nudo central Uni-V garantiza las prestaciones declaradas aún con la deformación natural de la madera. El revolucionario nudo central elimina los puntos de contacto entre la hoja y el marco. El movimiento de apertura resulta fluido y silencioso.



¡CON LA MISMA FRESA DE SIEMPRE!  
USING THE MILLING CUTTER YOU ALWAYS USE!

### AGB KNOW-HOW

AGB's in-depth research, conducted over a long period of time, has led to the development of new components capable of enhancing the performance ratings of windows and doors. This know-how is transmitted to suppliers of windows and doors.

### GASKETS (HEAT-SEALED)

The gaskets, positioned on the perimeter of the moving sash are a vitally important factor in raising the performance ratings of windows and doors. The outer gasket, with its special form, enables sealing of the sash with the threshold.

### TOP SEALING PROFILE

This is an innovative insulation system. It consists in a profile running along the top rail of the sash and resting on the listel. The sash and frame are therefore sealed thanks to this profile, featuring closed cells foam rubber.

### EMBEDDED TOP GUIDE

It is applicable to every AGB system. The embedded top guide is completely concealed in the frame and guarantees a smooth sliding thanks to the caps provided with the glider.



### UNI-V CENTRAL LOCKING PROFILE

The wide working tolerances, allowed by the central point Uni-V, guarantee the declared performances even with the natural deformation of wood. The revolutionary central locking profile avoids every contact between the sash and the frame. The opening movement becomes fluid and silent.



Patente en curso / Patent pending

68-78-92 mm + Uni-V

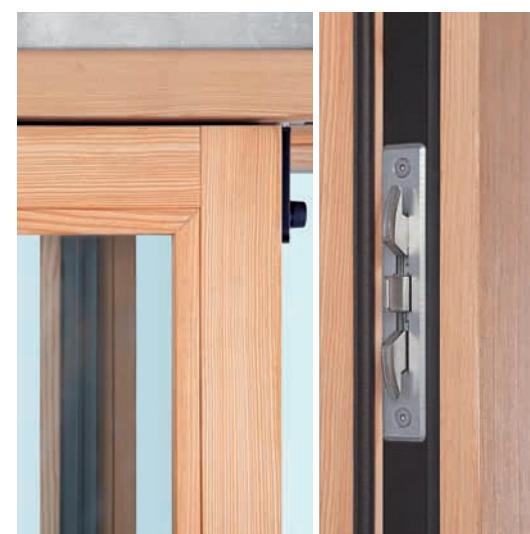


## VIVIR SIN LÍMITES

Menos perfil visible, más espacio a la imaginación. Con la calidad de las prestaciones AGB, Imago es el innovador sistema de herraje que permite la realización de Correderas Elevadoras de madera con un marco visible inferior a 2 centímetros. Imago garantiza el aislamiento térmico, la resistencia a los agentes atmosféricos y la seguridad antivandalismo gracias a la integración del umbral Climatech, con los innovadores accesorios de cierre de máxima seguridad Poseidon.

## LIVE OUTSIDE THE BOX

Less visible frame, more space to the image. With the quality of the performances by AGB. Imago is the innovative hardware system which allows to realize the Lift & Slide for wood with a frame depth less than 2 cm. Imago guarantees thermal insulation, resistance against atmospheric agents and anti-burglar security thanks to the integration of the Climatech threshold, the dedicated range of innovative accessories and the Poseidon security lock.

DISEÑO / DESIGN  
PERFIL (IN)VISIBLE / (IN)VISIBLE PROFILEPRESTACIONES / PERFORMANCES  
AISLAMIENTO TÉRMICO Y SEGURIDAD / THERMAL INSULATION AND SECURITY

Imago es el primer cerramiento íntegramente en madera seleccionado por ADI Design Index para optar al premio Compasso d'Oro.

Imago is the first Lift & Slide Door completely in wood selected by the ADI Design Index to compete for the Compasso d'Oro.

- Más vidrio, una estancia sin límites: el travesaño inferior de la hoja fija ha sido eliminado. El vidrio y el exterior se confunden en el espacio. Un sutil perfil de aluminio, crea la fijación para el vidrio.
- Diseño minimalista, con un corazón tecnológico: el sutil travesaño del marco, contiene en su interior el perfil de cierre superior; ningún fresado es visible.
- Leaving space to the glass, a room without bounds: the lower transom of the fixed sash has been eliminated. The glass and the external environment become the center of the room. A thin aluminium profile creates the glass seat.
- Minimal design, with a technological heart: the thin transom of the frame contains the top sealing profile; no carving is visible.



- La amplia tolerancia de trabajo permitida por el nudo central Uni-V garantiza las prestaciones declaradas aún con la deformación natural de la madera. El revolucionario nudo central elimina los puntos de contacto entre la hoja y el marco. El movimiento de apertura resulta fluido y silencioso.
- Cierre de máxima seguridad Poseidon: el innovador cierre Poseidon utiliza dos ganchos contrapuestos y un pasador central para ofrecer niveles de seguridad antivandalismo nunca vistos hasta ahora.
- Uni-V central locking profile: the wide working tolerances, allowed by the central point Uni-V, guarantee the declared performances even with the natural deformation of wood. The revolutionary central locking profile avoids every contact between the sash and the frame. The opening movement becomes fluid and silent.
- Maximum security lock: the innovative Poseidon lock with two opposite facing hooks and a central bolt offer anti-burglar security levels never known before.



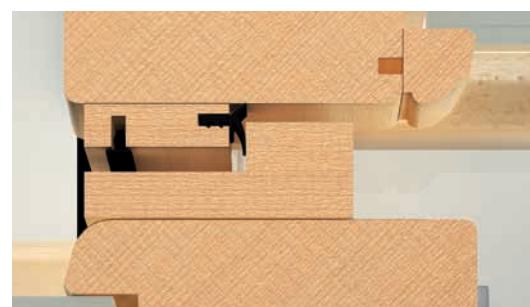
#### EN OTRAS PALABRAS, LA EXCELENCIA

Fruto de profundos estudios y ensayos de pruebas ambientales en el laboratorio, nace el nuevo proyecto Climatech que alcanza unos niveles impensables anteriormente para una Corredera Elevadora. Altísimas prestaciones térmicas. Accesorios para distintas tipologías 68-78/80-92 mm.

#### IN OTHER WORDS, EXCELLENCE

The new Climatech project is the outcome of in-depth study and field-testing activities, enabling standards which were once totally beyond the reach of Lift & Slide doors and windows. Very high thermal performance ratings. Accessories for the three types (68, 78/80 and 92 mm).

- Umbral Climatech de vitroresina: un nuevo umbral de un material compuesto reforzado con fibra de vidrio. Garantiza una óptima durabilidad combinada con un gran aislamiento térmico. El acabado garantiza una gran resistencia a la abrasión.
- Climatech fiberglass threshold: this new composite-material ensures optimal strength and excellent heat insulation. The finish guarantees optimal scratch resistance.



- Nudo central Uni-V: diseño minimalista y lineal. Con embellecedor para los tirafondos de fijación, Uni-V combina valor estético y funcionalidad con seguridad antivandalismo y una puesta en obra simple. Todo oculto por dos listones de madera que aumentan las prestaciones térmicas y lo esconden a la vista.
- Uni-V central point: linear and minimal design. Uni-V is extremely elegant thanks to the covers for the fastening screws. It combines aesthetic values and anti-burglar functionalities for an easy installation. Uni-V components are concealed between two wooden listels that increase thermal performances and design.
- Nudo central Easy: estudiado para garantizar un suave deslizamiento, realizado en listones de madera con junta de estanqueidad y cepillo. El nudo central Easy es capaz de alcanzar estándares elevados.
- Easy central point: designed to ensure a smooth sliding! It is made of wooden listels with retaining gasket and brush. The central point Easy is able to reach high performances.



Madera-Aluminio / Wood-Aluminium  
Uni-V + Easy  
HS Zero<sup>■</sup> + Uni-V



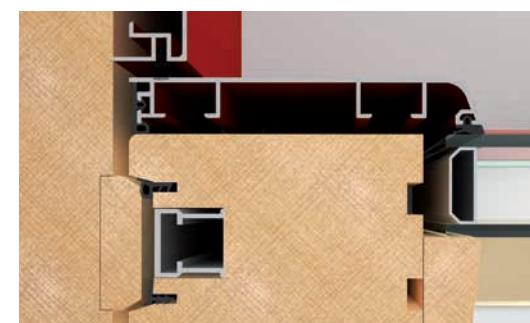
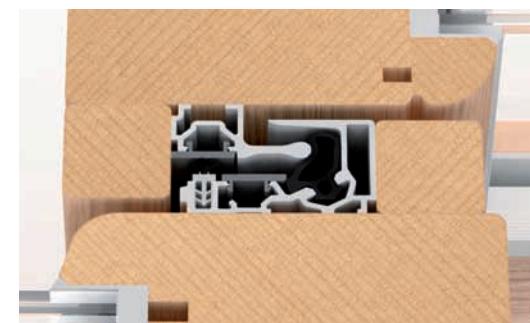
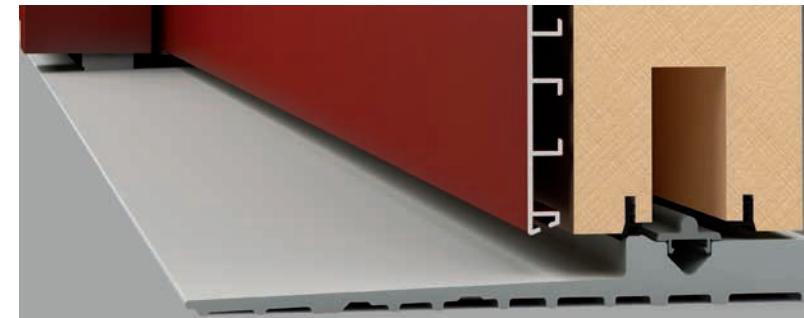
#### PRESTACIONES & ESTILO

Climatech conjuga sus excelentes prestaciones con materiales innovadores como la Madera-Aluminio, fusionando diseño y funcionalidad. Los revolucionarios nudos centrales Uni-V y Easy con listones de madera y cámara de descompresión junto a la cerradura, suponen una barrera eficaz contra los agentes atmosféricos, manteniendo la estética del cerramiento. Compatible con los perfiles más comunes de Madera-Aluminio.

#### PERFORMANCES & STYLE

Climatech repeats the performances on the Wood-Aluminium version, fusion of design and functionality. The innovative central points Uni-V and Easy and the decompression chamber on the lock side make an efficient barrier against atmospheric agents, maintaining the high aesthetic value of the door. Suitable with the more widespread Wood-Aluminium profiles.

Alunova, Batiment - Twin System, Europrofil, Gutmann, Torresan Profili, Uniform



- Umbral Climatech de vitroresina: un nuevo umbral de un material compuesto reforzado con fibra de vidrio. Garantiza una óptima durabilidad combinada con un gran aislamiento térmico. El acabado garantiza una gran resistencia a la abrasión.

- Climatech fiberglass threshold: this new composite material ensures optimal strength and excellent heat insulation. The finish ensures optimal scratch resistance.



- Nudo central Uni-V: diseño minimalista y lineal. Con embellecedor para los tirafondos de fijación, Uni-V combina valor estético y funcionalidad con seguridad antivandalismo y una puesta en obra simple. Todo oculto por dos listones de madera que aumentan las prestaciones térmicas y lo esconden a la vista.

- The new Uni-V central point offers wide milling tolerances, compensates for the natural deformation of wood and removes the after-sales works on site linked to the Lift & Slide disease. Thanks to this revolutionary central point, there is no contact between the sash and the frame. The result is a fluid and silent opening movement.

- Nudo central Easy: estudiado para garantizar un suave deslizamiento, realizado en listones de madera con junta de estanqueidad y cepillo. El nudo central Easy es capaz de alcanzar estándares elevados.

- Easy central point: made with wooden listels, thanks to the retaining gasket and the brush, reaches high standards in insulation, maintaining the nice design of the door.

- Nudo lateral: el cepillo incluido en el perfil de aluminio crea una cámara de descompresión en el exterior del nudo lateral, ofreciendo una primera barrera contra el agua, el aire y el frío.

- Lock side point: the brush applied on the aluminium profile creates a decompression chamber on the outside of the side point, giving the first barrier against water, air and cold.

## INTERMEDIO INTERMEDIATE

CASCADING

68 mm + Uni-V + Easy



### PRESTACIONES & PRECIO

Magníficos resultados para una Corredera Elevadora, provista de un umbral de aluminio con rotura de puente térmico, guía superior reducida y nudo central antivandalismo que, gracias a sus inéditos accesorios, es capaz de dotar al cerramiento de una clase de resistencia óptima. Precio competitivo unido a altas prestaciones.

### PERFORMANCES & PRICES

Optimal results for Lift & Slide doors featuring aluminium thresholds with thermal brake, reduced top guide and central point with anti-burglar component. Thanks to simple but important accessories, it takes windows and doors to optimal resistance levels. Competitive prices and top performance ratings.



## BASE BASIC

CASCADING

68 mm + Uni-V 68 mm  
78/80-92 mm + Uni-V 78/80-92 mm

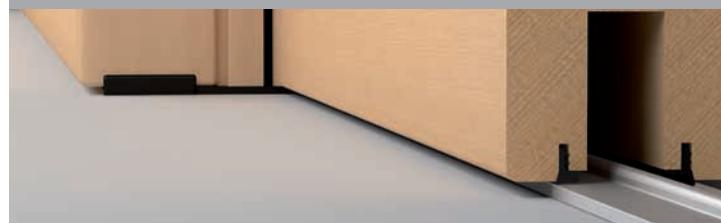


### ESTÉTICA & SIMPLICIDAD

Prestaciones del todo respetables para una Corredera Elevadora con rail inferior bajo, guía superior reducida y nudo central con listones de madera. También la más económica y tradicional de las correderas elevadoras, alcanza unas prestaciones que permiten su colocación en una gran variedad de situaciones. Su predilección son los lugares donde prime la accesibilidad o se prefiera el raíl inferior bajo por razones estéticas.

### GOOD-LOOKING & PRACTICAL

Excellent performances are guaranteed for these Lift & Slide doors with low tracks, reduced top guide and central point with wooden strip. Even the cheapest and most traditional Lift & Slide doors provide performances which enable their use in a broad range of situations. It is indicated when windows and door accessibility must be optimized or when the customer requires a low track for aesthetic effect.



## OCULTA L&S VANISHING

CASCADING

68 mm + Uni-V + Easy

Dierre, Eclisse, Ermetika, Krona, Metalmeccanica Umbra, Scrigno



### LA SOLUCIÓN RESERVADA

El proyecto que parecía imposible de certificar, debido a la dificultad de combatir los agentes atmosféricos, se hace realidad. Altas prestaciones de resistencia al agua, al aire y transmitancia térmica, compatibles con las más duras exigencias de eficiencia energética de los edificios.

### THE RESERVED SOLUTION

The project that seemed to be impossible to certificate against atmospheric agents became reality. High performances on waterproof, airproof and heat transmittance rate, compatible with all severe protocols for energy efficient buildings.



# CORREDERA ELEVADORA DE PVC PVC LIFT & SLIDE



## UMBRALES ORIENTADOS Y CERTIFICADOS PARA CADA PERFIL

En el diseño de los accesorios para correderas elevadoras en PVC, AGB partía de un punto sólido: el conocimiento adquirido al frente de años de pruebas realizadas junto a sus clientes, en diferentes organismos certificados y en el propio laboratorio AGBLab. La experiencia adquirida ha permitido a la empresa reconocer las necesidades del fabricante y desarrollar soluciones orientadas al umbral bajo.

## DEDICATED AND CERTIFIED THRESHOLDS FOR EVERY PROFILE

To design the accessories for PVC Lift & Slide, AGB started from its know-how, reached after many years of tests at the internal R&D laboratory AGBLab and accredited units. This knowledge allows the company to identify the joiner needs developing appropriate solutions using the low threshold.

## VENTAJAS DE LA GAMA AGB PARA CORREDERAS ELEVADORAS DE PVC

### ADVANTAGES OF THE AGB RANGE FOR PVC LIFT & SLIDE



Capacidad portante  
hasta 400 kg  
Load capacity  
up to 400 kg



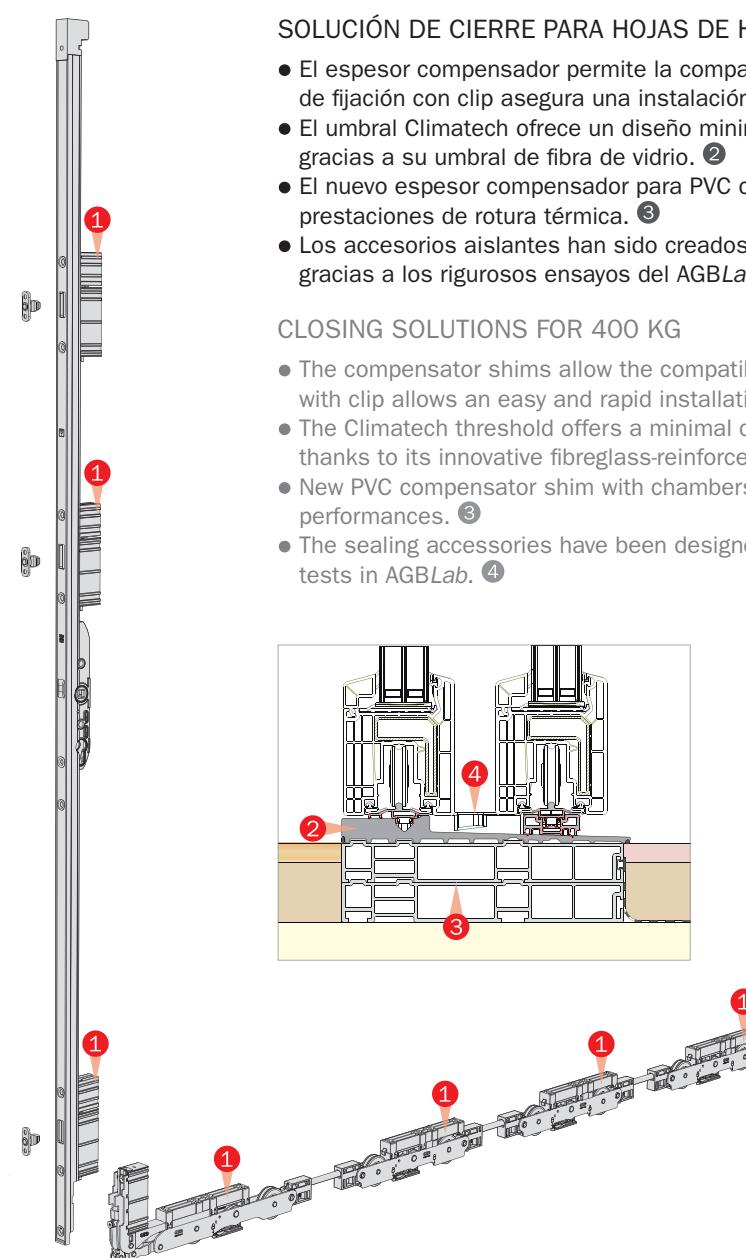
Umbral bajo personalizado para  
todos los perfiles  
Customized low threshold for all  
the profiles



Solución certificada al aire,  
agua y viento  
Certified solutions against  
air, water and wind



Óptimas prestaciones  
térmicas  
Excellent thermal  
performances

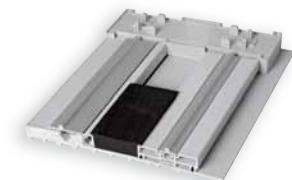
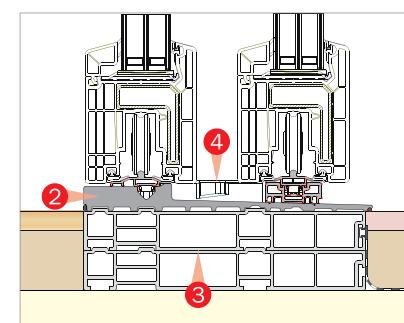


## SOLUCIÓN DE CIERRE PARA HOJAS DE HASTA 400 KG

- El espesor compensador permite la compatibilidad con todos los perfiles de PVC. El sistema de fijación con clip asegura una instalación fácil y rápida. ①
- El umbral Climatech ofrece un diseño minimalista y asegura increíbles prestaciones térmicas gracias a su umbral de fibra de vidrio. ②
- El nuevo espesor compensador para PVC con cámara para el raión alto asegura altas prestaciones de rotura térmica. ③
- Los accesorios aislantes han sido creados gracias al Know-How adquirido por la empresa gracias a los rigurosos ensayos del AGBLab. ④

## CLOSING SOLUTIONS FOR 400 KG

- The compensator shims allow the compatibility with all the PVC profiles. The fastening system with clip allows an easy and rapid installation. ①
- The Climatech threshold offers a minimal design and ensures incredible thermal performances thanks to its innovative fibreglass-reinforced composite material. ②
- New PVC compensator shim with chambers for high threshold ensures high thermal cut performances. ③
- The sealing accessories have been designed thanks to the know-how achieved during the tests in AGBLab. ④



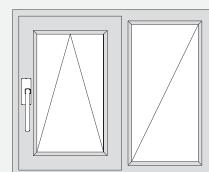


Sistema de accesorios para corredera coplanaria Galileo con movimiento automático, semi-automático y manual. Indicado para lugares en los que no es posible abrir completamente la hoja para ventilar el ambiente. Disponible para sistemas de madera y PVC.

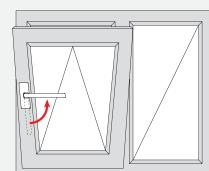
Accessories for coplanar sliding system Galileo with automatic, semiautomatic and manual movement. Suitable for places where you can't completely open the sash to air the room. Available for systems in wood and PVC.



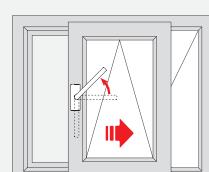
### GALILEO



Posición de cierre  
Closed position



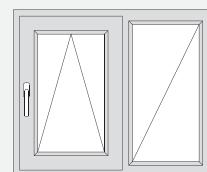
Posición de apertura basculante  
Tilt position



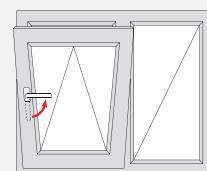
Posición de apertura corredera  
Sliding position



### GALILEO SA semi-automática / semi-automatic



Posición de cierre  
Closed position



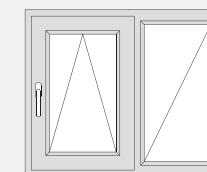
Posición de apertura basculante  
Tilt position



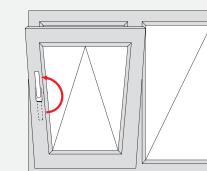
Posición de apertura corredera  
Sliding position



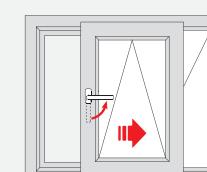
### GALILEO CM manual / manual command



Posición de cierre  
Closed position



Posición de apertura basculante  
Tilt position



Posición de apertura corredera  
Sliding position



## HERRAJES PARA CONTRAVENTANAS HARDWARE FOR SHUTTERS

---

Una gama de productos estudiada para satisfacer todas las tipologías y exigencias en contraventanas. Los productos ABACO forman un precioso y completo catálogo que cubre cualquier tipología constructiva del cerramiento.

A whole product range properly designed in order to satisfy all the requirements and shutter types.

The ABACO products broaden and make a complete catalogue more precious, satisfying any building solution.





## ESPAÑOLETAS Y BARRAS DE CIERRE ESPAGNOLETTES AND DRIVE RODS

- Accesorios para el cierre de todo tipo de contraventanas (1 hoja, 2 hojas, puerta balcón). Modelos de espagnoletas: grande, pequeña, reducida, articulada y automática.
- Closing accessories for any type of shutters (one and two sashes, door shutters). Espagnolette models: large, small, reduced, flat and snap-lock type.



## ARIETE - Cerradura multipunto para contraventanas / Multipoint lock for shutters

- Ninguna manilla: el cierre del pasador central y del puntal vienen accionados por la llave.
- El acabado BlackTech confiere una alta resistencia a la corrosión.
- Tamaño reducido.
- Una gama completa de soluciones fáciles de montar.
- No handle: key locks bolt and shoot bolts.
- BlackTech finish highly protects from corrosion.
- Reduced dimensions.
- A complete range of easy-to-mount solutions.

También disponibles cilindros Ariete.  
The cylinders Ariete are also available.

CLASE 2 ANTIVANDALISMO SEGÚN LA  
NORMA UNI EN 1627÷30  
2<sup>ND</sup> ANTI-BURGLAR CLASS ACCORDING  
TO EN 1627÷30



Cerradura  
certificada en clase  
de resistencia 2  
según la normativa  
antivandalismo UNI EN  
1627÷30.

Lock certified on  
2<sup>nd</sup> resistance class  
according to EN  
1627÷30 regulations.



# POWERAGE

ACABADO DE ALTA PROTECCIÓN  
HI-PROTECTION FINISH



## LA BÚSQUEDA

De la colaboración con institutos de investigación universitarios y de la tecnología desarrollada por uno de los mayores productores de barnices a nivel mundial, nace el nuevo acabado Powerage.

## LAS PRESTACIONES

Ensayos de laboratorio llevados a cabo por institutos especializados en la investigación de la protección de materiales, han conseguido excelentes resultados en la resistencia a la niebla salina, resistencia a la humedad y al envejecimiento.

## UN EXTRA DE SERIE

Powerage viene de serie para todos los herrajes de contraventanas en acabado Negro y Plata.

## RESEARCH

Following collaboration with university research institutes, and with technology developed by one of the major paint producers worldwide - the new Powerage finish.

## PERFORMANCE

The research for materials protection done in accredited institutes prove excellent results of resistance against salt spray, humidity and ageing.

## TOP PRODUCT MASS-PRODUCED

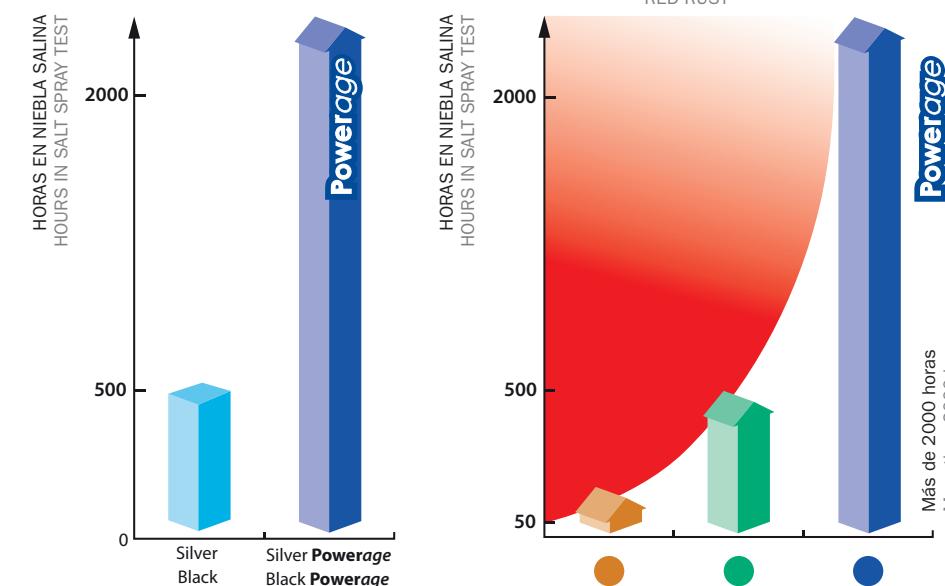
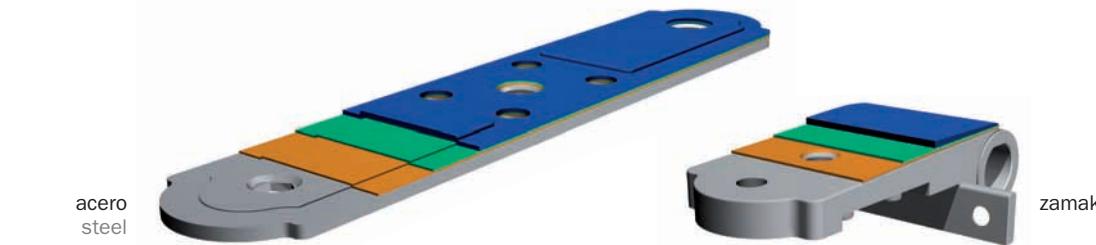
Powerage goes into mass production for all products for shutters with Silver and Black finish.

## TRES CAPAS DE COBERTURA

El barniz en polvo de alto rendimiento, unido a una base de acabado cataforésico con una adecuada preparación de la superficie con fosfatación con sales de Zinc, ofrece una especial barrera contra la corrosión de los agentes atmosféricos más agresivos, y evita la pérdida de brillo del acabado aún después de una larga exposición a los rayos UV.

## THREE-LAYER COVER

Top performing powder coating, plus cataphoresis finish base with adequate preparation of surface by zinc salts phosphatizing, providing a special barrier against corrosion by the more aggressive atmospheric agents while, at the same time, conserving the brightness of the finish, even after prolonged exposure to UV rays.



Powerage Negro y Plata:  
2016 horas en ensayos de  
niebla salina sin la formación  
en la superficie de óxido rojo  
según VDA 621-415.

Powerage Black and Silver:  
2016 hours in salt spray test  
without any red rust spot  
according to VDA 621-415.

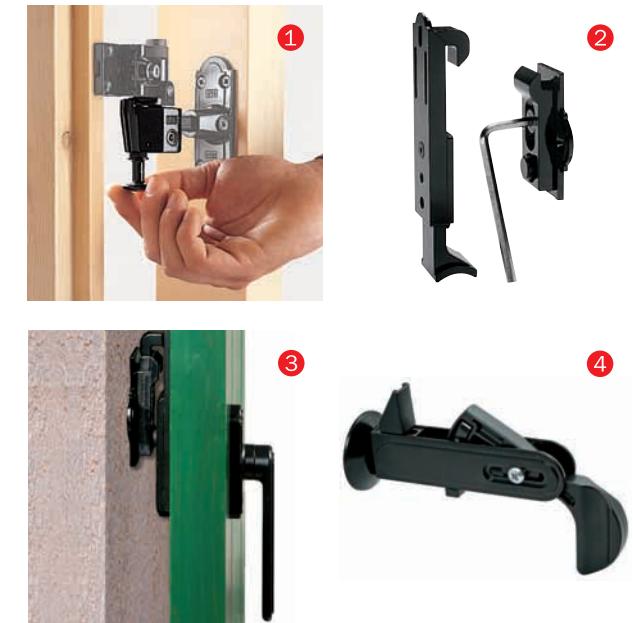


### PERNIOS A MURO / MASONRY PINTLES

- Pernio fijo y extraible con un tornillo de bloqueo. Pernio con asiento cónico y normal.
- Fixed and removable pins with stop dowel. Tapered and ordinary seat.

### PASADORES / BOLTS

- Hacen más seguras las contraventanas contra los intentos de intrusión. Disponible en versiones horizontales y verticales, para una o dos hojas.
- Make the shutters more secure against break-in attempts. Horizontal and vertical versions. They are available for single or double sashes.



### RETIENEDORES

### WALL CATCHERS FOR SHUTTERS WITH HANDLE

- Automáticos: el desbloqueo se efectúa fácilmente con una sola mano. ①
- A muro: bloquean la hoja en posición de máxima apertura, manteniéndola fija al muro. ②
- Con manilla: la solución ideal para las balconeras. La manilla pasante permite a la vez, desenganchar y cerrar la hoja. ③
- Archimede: retenedor para contraventanas que sujetas las hojas en la fachada; cuando se acciona la palanca para cerrar la contraventana, la propia hoja vuelve a dejarlo en su posición inicial. ④
- Hinge catch: it can be released easily with just one hand. ①
- Wall catch: holds the leaf wide open, securing it to the wall. ②
- Catch with handle: the solution for shutters of balcony doors with breastrail. The through handle allows to release and drag the sash contemporaneously. ③
- Archimede: by lifting the stopping bow this is armed and the wall catch stays open until the sash, passes over it and unblocks it restoring the original position. ④





Los datos y las imágenes proporcionadas deben considerarse válidas salvo errores de impresión o cualquier modificación por parte del fabricante.  
The supplied data and pictures are to be considered valid saving any printing error or modifications introduced by the manufacturer.





**Alban Giacomo spa**  
Via A. De Gasperi, 75  
36060 Romano d'Ezzelino (VI) Italy  
+39 0424 832 832  
[www.agb.it](http://www.agb.it) - [info@agb.it](mailto:info@agb.it)